



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 240 (2242)

24 грудня 1999 року

► 1653 р. Перемога Богдана Хмельницького під Жванцем.

► 1879 р. Народився Станіслав Людкевич, український композитор, музикознавець, педагог, народний артист України.

► 1979 р. Радянські війська введено до Афганістану.

► 1982 р. Здійснив перший політ транспортний літак Ан-124 «Руслана».

Ми всі народжуємося хліборобами

Виступ Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка під час розгляду питання про виконання земельного законодавства в реформуванні аграрного сектора економіки 23 грудня 1999 року

Шановні колеги депутати! Шановні присутні!

Важко когось погрібним зосередити вашу увагу на суті порушеного питання — про приватизацію землі і ліквідацію колективних сільськогосподарських підприємств.

Для України сільське господарство — стрижень національного буття, як, скажімо, для японців — електроніка, німців — машинобудування чи фінів — ліс і деревина.

Всесвітній наділив нас такою родючою землею, що в думках світової громадськості ми всі народжуємося хліборобами, а в процесі дорослішання оволодіємо різними професіями. Хлоп би де ми бували, хоч би який гість до нас завітав, Україна скрізь і завжди ототожнюється з чорноземом, пшеницею і салом.

(Закінчення на 2-й стор.)

Парламентська хроніка

Жити не в злиднях, а господарями на своїй землі

Ранкове і денне засідання 23 грудня
Розгляд виконання земельного законодавства при реформуванні аграрного сектора економіки викликав значний резонанс не тільки у стінах парламенту. Під стінами Верховної Ради на рішення чекали сотні селян, які прибули до Києва з різних кутків України. Безперечно, реформи на селі вирішують долі не лише сільських мешканців.

Комітет Верховної Ради з питань аграрної політики та земельних відносин вніс проєкт постанови ВР, яку підтримали дві третини його членів. Комітет запропонував Кабінету Міністрів подати у Верховну Раду до 15 січня 2000 року концепцію основних засад ефективного господарювання на селі і розвитку АПК, проєкт Земельного кодексу, а до 1 лютого — проєкт змін до закону щодо реструктуризації і списання заборгованості КСП, які реформуються. А також передбачити у держбюджеті 2 млн. гривень на довго- і короткострокове кредитування сільськогосподарських виробників. Депутати у своїх висловах наголошували на потребі змін до аграрного законодавства.

(Закінчення на 2-й стор.)

Дядьки бояться «пролетіти»...



Село, як вислоблюється сучасна молодь, стоїть на вуках. Гуде село, наче розтривожений вулик. Як воно далі буде? Колгоспи порозганяють, а хто землю оброблятиме? І, головне, чим? Де взяти техніку? Окремі спиртники, які біля начальства звикли крутитися, встигли урати трактори, плуги і культиватори. Вони готові взяти свої земельні паї хоч сьогодні. Чекають — не дочекаються отримання державних актів на володіння.

(Закінчення на 5-й стор.)

Учора Асоціація фермерів України пікетувала Верховну Раду, відстоюючи законність указу Президента «Про невідкладні заходи щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

УКАЗ

Президента України

Про призначення В. Ющенка Прем'єр-міністром України

Призначити ЮЩЕНКА Віктора Андрійовича Прем'єр-міністром України.

Президент України Л. КУЧМА.
м. Київ, 22 грудня 1999 року.
№ 1609/99.

У номер

«За порогами» фольгу катають

ВАТ «Запорізький алюмінієвий комбінат» завершив будівництво першої черги виробництва алюмінієвої фольги.

Введення в експлуатацію нового виробництва потужністю 16 тис. тонн на рік відбувається в січні майбутнього року.

Вартість будівництва, розпочатого в 1996 році, становила 16,9 млн. дол. Фінансування здійснено за рахунок власних коштів заводу.

Запуск другої черги виробництва — ділянки з виробництва холоднокатаного листа — заплановано на кінець наступного року. Третя черга — фольгопрокатне виробництво потужністю 36 тис. тонн — стане до ладу у першій половині 2001 року, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

І боргів позбулися, і обіцяне виконали

Миколаївський міський голова Анатолій Олійник у цілому задоволений тим, як територіальна громада підійшла до зустрічі Нового року. Найголовніше те, що міськрада нового скликання та її виконавці вдалося виборотися з багатомільйонних боргів, яких наробили попередні «батьківські» міста. — Із зарплати, з кредитів банків, до Пенсійного фонду, у виплатах малоїмущим сім'ям тощо. За рахунок власного бюджету влада зуміла знайти кошти, аби добувати для жителів будинки, обіщані людям ще шість років тому. Напередодні Нового року тут спрацювали новосілі одразу 210 сімей.



► Третій енергоблок Чорнобильської АЕС виведено на номінальну потужність у 1000 МВт.

► У потязі «Смферополь-Мінськ» чернівецькі прикордонники у провідника вилучили 8 старовинних ікон і 800 грамів золота, які він вивозив за кордон.



Солодкий армагеддон

Післявоєнний «цукровий Донбас» не програвав же так ганебно, як нині: «на-гора» видано лише 205 тисяч тонн білого піску. Найсолодшим залишається 1988-й — 800 тисяч тонн цукру дала тоді Вінниччина. У 1991 році — 503,3 тисячі тонн. Не гірчили й наступні роки: 1993-й — 535 тис. тонн, 1995-й — 475,6 тис. тонн, 1996-й — 397,7 тис. тонн.

(Закінчення на 5-й стор.)

ПОЛІТИКА

Всі народжуємося хліборобами



(Початок на 1-й стор.)

Всуду до того, що зміни в сільському господарстві — це не просто організаційні удосконалення галузі, а докорінні зміни в суспільному укладі життя народу, які завше проходять складно.

Як на мене, то факхіві і діяти, які готували указ Президента, до кінця так і не усвідомлюють наслідки особливо винаженого втручання в цей дуже складний організм. Село — природне середовище, яке живе за природними законами і народними звичаями. Писані закони тут не завжди в повозі.

Нагадаю, що українці одвіку живуть селами, співпрацюючи і допомагаючи одне одному. Посів, збір урожаю, будівництво хати, весілля, проводи в армію чи похорон — усе робиться з відчуттям дружнього діста однеодна. Землезнавжди володіла сільська громада, вищим органом якої був сільський сід, збори громади.

Вини відділяв господарям землю в користування, беручи до уваги кількість ілюків у сім'ях. Столітніська реформа перетворила селом розселити селян за наділами на хутори. Вона закінчилась трагічною смертю в Києві прем'єра Росії П. Століпніна, який внаслідок кровопролиття революції і громадянської війни.

Болочою для наших діда-прадів була і колективізація, яка позамала безліч людських долів, забрала сотні тисяч життів. Справділиво бже сказати, що наш народ доводилося сучасна агротехніка, механізація хмізії. Нині процес укрупнення земельних наділів, їх технологізація притаманний всім державам.

То чи доцільно руйнувати те, що дорожчо ціною зробило доброт? Давайте усвідомимо, що пропонування переліт землі — це не реформа, а підпуть нової революції з болочим майновим розоружуванням населення, протиставленням і ворожеченню людей.

Відповідно до укладу землі сям ринковим товаром і через купівлю-продаж рухатимуться від одного до іншого власника. Зрозумію всім, що сучасні нинішні злиднів і безгрозів'я земельному наділу — пряма дорога до рук того, хто має гроші. А їх мають тільки наші опікачі та багаті іноземці. Та вони на цій землі не працюватимуть, а лише володітимуть землею і долами селян. Така, як не треба переконувати, що доброт селянина їх не дуже перевертатиме.

Нині мета не для кого не таємниця — збільшення власних прибутків. Але і вивезення прибутків до своїх країн, збагачення своїх народів і держав.

Глибоко розумію Президента: нині справді необхідно рішуче діяти для поліпшення харчування людей. Просто не варто, але при цьому не пастися на злам тисячоліть, коли лю-

дино навчилися літати на інші планети, подсувати мобільними телефонами континенти, замінювати людське серце, клонувати тварин, протравлювати ріст рослин, українці на найкращій у світі землях збирають врожай в декілька разів менш ніж на європейській і просять в інших людях допомоги.

У нас за вісім років відчутно погіршилося харчування. В деяких регіонах люди з низькими доходами перебувають на картоні, хлібі та волі. Дедалі зростає відчуженість відчуження хліба. А перспективи цих безрадісних Озимих пося-но не менше від торшнього. На весноярну зосталася третина полів. А орати й сити нема чим. Це надріт тривожна перспектива.

Для того, щоб поліпшити становище не тільки в АПК, а в кожній справі, потрібно зрозуміти самих себе, установити певні причини хвороби, а потім її лікувати.

Відемо чітко пера історію і знаємо, що релігійно-сільського господарства України, а інше стан справ на селі оцінювати не можна, є наслідком організації непродуктивного виконання керівниками державних структур рекомендацій зарубіжних радників. Усе це подіється у приналежній упаковці — реформи.

Сьогодні немає часу аналізувати недоліки чи перемайти чийсь кісткі. Потрібно робити все можливе і все необхідне для збільшення виробництва продовольства і покращення життя громадян. Для цього не треба бажати мурашки. Істина дуже проста. Керівництвом держави, урядом, нам, народним депутатам, слід робити все для того, щоб сільське господарство було економічно і якісно стійким, доглядати посівів, збирати і переробити урожай, довести його до ринків і споживачів.

У нас ми маємо усвідомити, що вертуть в минуле бути не може. Раніше організаційні функції в економіці виконували планово-розподільні системи. Їх руйнування. Їх має замінити цілодержавний ринковий механізм, який ефективно діє в усіх розвинених країнах. Його потрібно сконструювати й опанувати нам. Але протягом восьми років у нас про ринкову економіку більше бездумно відомо, ніж компетентно робиться. Аграрникам у цьому процесі дісталася роль підслідного кролика у дошкілці-початківці, якому байдуже, виживе кролик чи ні. В гіршому разі його залишать дітинець м'ясо і теплу шинку.

Президент України Л. Кучма справедливо порушує питання про неможливість надалі терпіти таку неадекватність, про необхідність прискорення реформи.

На мій погляд, депутатам Комітету з питань аграрної політики слід бачити ініціативу спільно з урядовими аграрними структурами, комісіями обласних державних адміністрацій, місцевими законодавчі акти, які забезпечуватимуть прискорення реформування агропромислового комплексу. Реформа повинна справжньому життю лише тоді, коли їх виграш зрозуміють селяни і масово підтримають.

Нині найбільш актуальною у сфері виробничого, торговельного і фінансового сервісу. Обов'язково за активною участю селян потрібно створювати кооперативи та акціонери

Фракція СелПУ — ініціатор обговорення указу Президента про реформування земельних відносин.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Парламентська хроніка

Жити не в злиднях, а господарями на своїй землі

Ранкове і денне засідання 23 грудня (Початок на 1-й стор.)

За словами членів комітету, навіть автори указу на зустрічі з парламентаріями визнали, що нинішній його положення треба доопрацювати.

Зверталась увагу Кабінету Міністрів на недостатнє життя заходів щодо виконання законів з регулювання земельних відносин і пропонувався Президентів привести указ про невідкладні заходи з реформування АПК у відповідність до Конституції і законів України, провести у лютому 2000 року парламентські слухання на цю тему, а питання земельних відносин розглядати на пленарних засіданнях парламенту першочергово. Свої проєкти постанов також внесли депутати з фракцій ПСПУ і КПУ, пропонуючи скасувати указ Президента через невідповідність Конституції і чинному законодавству.

В.о. міністра АПК Михайло Галай доводив, що реформовані господарства працюють на 30 проєкції ефективніше за колективні. І тому ми маємо нагадувати на ринок, підтримати власника. Після мікфракційного обговорення із промовою виступив Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко (публікується в газеті). Одне жаконяк постанови не знайшов підписаний в сесійній залі. Голосування перенесено на наступний день.

компанії, які за бажаними цінами поставитимуть селу техніку, засоби хмізії, надаватимуть інші агротехнологічні послуги. Заготовлятимуть вироблену селянами продукцію, її перероблятимуть, зберігатимуть і реалізовуватимуть. Це обов'язкові рушії рули ринкової економіки.

Далі. В цивілізованому суспільстві кожна країна свій ринок розкриває і планує. Швидко — планує. Політиків за роботою органів влади країни країни — члена Європейського союзу. Там все тримається на твердих розрахунках вкладає той чи інший держави в загальносоюзний котел і черпає з нього. Україна не має розвинути АПК до тих пір, доки не почне обурюванню визначати свої можливості і потреби. У нас має бути яким не пави, то прогноз-бачення продовольства на кожний рік і організація його забезпечення.

Наступне. Бже грошей, без оборотних коштів ніяке виробництво існувати не може. Потрібно вирішувати два корінних питання. Перше — за безпечити паритет між на продукції селян і міста. І друге — болячим потрібно виплачувати заробіток і пенсії, на які вони могли б купувати продовольство і саме так підтримувати ринкову економіку.

Розробники указу, мабуть, очікують негативну реакцію селян на розвал КСП і передачу їх земельних наділів. Болячим потрібно виплачувати заробіток і пенсії, на які вони могли б купувати продовольство і саме так підтримувати ринкову економіку.

У цілому по Україні логічно очікувати підвищення ціни на сільськогосподарську, оскільки виникає додаткова стаття

збільшення її собівартості, а витрат і зниження конкуренції спроможності.

Сільським пенсіонерам «світлі» одержати плату за оренду на рівні одного відсотка вартості орендованої земельної частки. Механізм утворення ціни на землю в нас не існує. Якщо брати середню грошову оцінку землі близько 8 тисяч гривень за гектар, то при розмірі пави 4,2 га селяни можуть отримати компенсацію близько 300 гривень, що менше половини їхнього річного розміру пенсії. До того ж, зрозумію, що за умов фінансової скрути орендар скоріше за все не зможе її виплачувати. От і виходить, що діється право на отримання орендної плати, але не гарантії її отримання.

Звертає увагу і те, що указ породжує десятки проблем, які за своєю гостротою не діють ні в яке порівняння з тими, що виникали при павованні селян. Адаже ділитися спільну землю, техніку, будівлі, худобу в натурі. Якщо жовим інше, ніж випливають паперове право на них. Указ не дає відповіді на те, як розподіли зареєструвати, щоб було і по закону, і по совісті.

Сільськогосподарське виробництво акредитовано. Але в указі немає ні слова про те, як приватизувати підприємства, приватизувати і про те, що, крім економічного, існує і суто юридичний бже справи. Відповідно до «Перехідних положень Конституції України» повноваження Президента України щодо видачі указів з

економічних питань зазначені ще у червні. Думало, що питання власності на землю і майно є економічним, до того ж ключовим, системоутворюючим для економіки і суспільства. Його слід зіставити і в правовому відношенні з юридичним майном підприємств.

Наприклад, хоті підкреслити, що проблеми нашого сільського господарства полягають не в земельних відносинах. Навпаки, саме наявність величезних колективних сільськогосподарських підприємств стримує остаточне руйнування його потенціалу і дозволяє зберегти його з певним стабільністю, який може започаткувати відродження України. Але для цього сільському господарству потрібна насамперед серйозна підтримка з боку держави.

Прихильникам нетакого розподілу землі порадуку задуматися над такими цифрами. Фактично підрахували: якщо 12 42 км. гектарів усього, близько 25 км. гектарів передавати в оренду, то власникам за неї буде нараховано майже 2 млрд. гривень на рік.

Якщо ж при сьогоднішніх звичних організаційних структурах посилають роль кооперування і підвищення продуктивності ґрунту лише на третину, а це абсолютно легко досягнути, то сільвласникам доведеться продукції на 10 млрд. гривень, які повністю підуть на відродження села. Така проста арифметика.

Тому, на мою думку, логічний заробіток тільки те, що сприятиме відновленню обсягів виробництва. А вже потім, обов'язково з урахуванням думки селян, пропонується подальші реформаторські кроки. Без належного вирішення корінних питань забезпечення виробництва, при непродуктивності її поспіху нової реформи можуть принести непередбачувані наслідки й нові бже селянам та всьому суспільству.



Роздуми на вільну тему

Пенсії Діда Мороза на всіх не вистачить

Учора подруга поскаржилася на своє «горе». «Уже близько року її діда гнітють марить «лего». Хо не в курсі, повідомило, що імпортер конструкторів у наших країнних коштів майже 100 доларів. Природно, не кожну таку купу можна покласти. Але діти нині — акселерати: вони розуміють, що таке фінансова криза. Осі їй дия і вирішила економити: «Мамо, не треба купувати леги. Я замовила його Діду Морозу».

В іншій знайомій проблемі трохи відрізняються. Так, п'ятирічна Катруся, що знервовано випрохує цукени, заявила: «Не хочете купувати, не треба». Його приніс Дід Мороз. Не виконати ж він його серйозні замовлення. А у французькій Марі Понте, котра нині працює в Україні, просто катастрофа: квартири більше не залишилися, де можна сховати подарунки. Річ у тім, що бажання її шестирічного сина змінюються шотинками: спочатку він замовив те саме леги, потім — іграшкову пожежну машину (її довелося випускати з Франції), через тиждень — електричну залізничку. Спочатку він писав листи Папа Ноелю, а коли часу до Різдва стало зовсім обмаль, вирішив класти записки на підвіконні. Моїлися, Папа Ноель прочитав. За два дні до Різдва Марі випирала зі страви, що в останню хвилину її синку спало на думку щодо геніальної ідеї...

Ну що тут скажете? Виходить два: або, скергоючи зграми, придумати фінансово і морально Діда Мороза, або екрати у дитини віри в те, що в Новоріччя їй не одержать бажані подарунки. Останнє, звичайно, вірніше. Родичі, які мешкають у сусідньому Придніпров'ї (Молдова), трітє вирішили зе-

кономити: старша п'ятирічна доця не зрозуміла, чому її трітєснє сестра не отримала подарунка від Діда Мороза. Адже її, як і сід, лежи під подушкою. Проте сумніви були недовгі. «Звичайно», — заявила вона радісно. «Куди він мій подарунок подарунок? Адже в Олі це немає подушки!»

Подібні проблеми змінені роз'ясувати батьки свого сину, діти, що мешкають у Європі і Америці, посилюють замовлення в Ляпанду. У Японії — малюють те, що хочуть отримати, і кладуть під подушку. Що це не вміє писати, може нахештати бажання на вушні чашечки Святого Клауса, Папа Ноеля, Діда Мороз і їх колор на землі...

Вони мріють, вони вірять у казку, вони це не знають, що пройде кілька років і казка закінчиться. На превеликий жаль батьки, діти подорослішали. Чому чи плаю, але вони такі доводять відповісти на запитання: «Дід Мороз (Санта Клаус і т. д.) — це він? Мамин порізок реалізує прохання дітей. Семірінду Дядько «просити» плаю щодо його подарунка: «Це ми з мамою зробили. Не одержать, але потім казку під ліжком». Але Дідусь зовсім не хотівся верти в це і довелося сказати їй, на що вона й чекала: «Дід Мороз

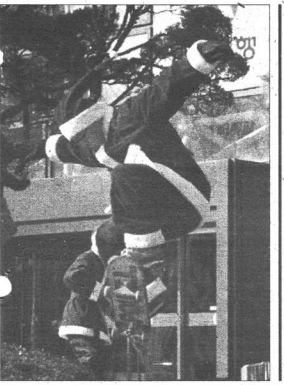
приходить лише до тих, що протитую року гарно поведуться, слуха батька. Осі і виходить: одні одержуват від нього подарунки (ти, наприклад), а інші — ні. Але всі батьки люблять своїх дітей. Тому й «подомогати» Діду Морозу». І вона вірять. Звичайно під ялинкою батьки, годю зовсім. «Мамочко, радий! Тобі не доведеться купувати Барбі мені на день народження».

Щоправда з ризиків північних карнавалів на зинувачення: «Я ж казала, що Дід Мороз немає, а ти мене дурив». Тому інші батьки воліють порозумітися одразу: «Так, це казка, але дуже красива. Твоя мінша сестра не хотіла це вірити. Давай-те, що ти дізналася про Діда Мороза, стане нашою таємницею».

І це справді буде таємницею — на довгі роки. Прокіде роки двадцять, і Даша сама «дуритиме» своїх дітей, морочитиметься, як підсунути подарунок чепотімо. Натомість, завжди, ній щойно бачили Діда на сході, або заперення, що він може заморозити дітей і відправити їх до іншої країни. А доказ того, що він був, — не догита чарка на столі та подарунок їй вчорашній.

Життя змінюється: жиня ялинки замінити штучні, замість саморобних листків добір чарівників тепер приносять Барбі і Кеніа, замовлення в Ляпанду вже не надходять не тільки по пошті, а й по телефону, комтотуру. Не змінюється тільки Дід Мороз: вірою і правдою вони слухать сьогоднішніх дітей — тонісничіх та, як слухали й бабуси.

Група помічників Діда Мороза.



Навіть на Різдво у південнокорейського Святого Клауса вистачає часу зайти на сцену, виразити у такій опосіб протест проти забруднення довкілля. Щоправда, з такої нагоди він вирадіється у охлякити костюм (на жаль, на корисі білому знімку цього не видно). Ну а «червоної» Санти в цей час роздають подарунки.

Фото АП.

Пам'ять

Дякувати требачасно

На честь кожного, хто врятував хоча б одного єврея в часі другої світової війни, в Єрусалимі на Алії праведників народив свій саджанець дерева. Не одні сотні цих зелених «пам'ятників» закладає своєю появою саме українцями.

Днями почесним знамням «Праведник народів світу» нагороджено ще 17 українців. Дипломи та медалі їм вручили Надзвичайний та Повноважений Посол Ізраїлю в Україні Аліа Азарі.

У кожного з «праведників» своя історія. Родина Апатецьких переконала трохи єврейських жінок, які жили за підтримки українськими паспортами. Одного разу німецький офіцер засумнівався щодо зовнішності найстаршої з жінок — бабусі Хані і вислав стареньку до пошті. Та замість неї на допит пішли Ольга Апатецька... Натомість «праведники» пані Ольга одержала вже посмертно.

І це не єдиний випадок, коли вагітність знаходила цих людей надто пізно. Чимало нагород за ритуальні кінці отримували вже їхні діти та онуки.

Карпенко Ганя також вже немає. Її родина свого часу переконала єврейську дитину Хейо Діно, віддану за українку. Коли Хейо разом з донькою Карпенко — Нелією — вивезли до Німеччини, Неліа і там вступила свідчиною, що Хейо її двоюрідна сестра. Чимало інших жінок рятували єврейських дітей, виходячи їх просто з пазурів смерті. Так, Тетяна Лимарова дорогою до Бабиного Яру втекла з донькою свого заведеного сина та єврейської жінки. І переконала дитину до кінця війни.

Ніна Суботенко та її родина врятували пораненого бійця Якова Богорада. Не знала тоді Ніна, що цей чоловік стане її долею у 1946 році вони поборалися.

Ці розповіді можна продовжувати нескінченно. Цього року ще 29 українців за домією єврейським пам'ятником «Пам'яті Бабиного Яру» діла Левста назвали не кроком до світового примирення. На жаль, не завжди оціненого вчасно. Пані Левста, зокрема, розповіли про неоздорові спроби отримати для цих «праведників» статус єврейської вдови Вітчизни. Останнім тижнем десяти років безуспішних намагаються домогтися до влад. За цей час із тисячі «праведників» залишилося тільки 300 осіб.

Інеса МАЗУРЕНКО.

Свято

Нове тисячоліття входить через Святі врата

Цими днями всі дороги тих, хто відзначає Різдво 25 грудня, ведуть у Рим. Уночі на Різдво станеться маленьке чудо: усі двері в соборі Святих Петра відчинять. Серед них і «ювілейні». І відчинять лише у Святий рік, котрий церква відзначає щочетверті століття. Важають, що ця традиція пішла від давнього біблійного звичаю: кожні двадцять п'ять років і в янзичі випускали і вбачали боржників. Початок року «прощення» знаменували звуком зробленої з козячого рогу труби — «юлей». Зайде і пішло слово юлей, і котрий церква відзначає щочетверті століття. Важають, що ця традиція пішла від давнього біблійного звичаю: кожні двадцять п'ять років і в янзичі випускали і вбачали боржників.

Початок року «прощення» знаменували звуком зробленої з козячого рогу труби — «юлей». Зайде і пішло слово юлей, і котрий церква відзначає щочетверті століття. Важають, що ця традиція пішла від давнього біблійного звичаю: кожні двадцять п'ять років і в янзичі випускали і вбачали боржників.

Та нині в католици не просто кругла дата. Зміньється тисячоліття. У Ватикані важають, що одне тисячоліття поступитиме місцем іншому того, коли Папа Римський Іоанн Павло II відчинить саме ці заповітні ювілейні двері — Святі врата. Але в найближдодальній рік Папа Римський це бажати дуже нехоче. Останнім тижнем зборя і вікарія Христа значно погіршилися. Планувалося також, що Папа Римський відвідає і святі місця на Близькому Сході. Проте плани довелося змінити: втрутилися політика і хвороба.

Топри це в місті, де, згідно з Біблією, народився Ісус, підготували до свята трибуни. Організатори проєкт: «Нідемо — 2000» (це ж, що в різдвяні дні місто стане «другою столітньою світу» (після Ватикану, звісно). Уроцисто мусу транслівати в прямому ефірі по всьому світу. Заплановані й святкові заходи: концерти найвідоміших церковних хорів та окремих виконавців. До речі, святкування триватиме ще протягом двох тижнів: у Вілфеді відзначитимуть і Новий рік, і Різдво за православним календарем. Подєкують, що вночі з 6 на 7 числа місто відвідає... Борис ЄЛІНОВ.

Хроніка. Факти. Події

► Київ

Собака гавкає, а караван іде

Затверджений парламентом на прохання Прем'єр-міністра Віктора Ющенка має шанс домогтися позитивних зрушень в економічній країні, вважає Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко. В. Ющенку, на думку Олександра Ткаченка, доведеться опанувати переклад «наїз» роз'яснює суть фінансових питань до інженерних, аграрних... «Мій йому» співчуваю, проте парламент намагається йому допомогти», — заявив Олександр Михайлович на зустрічі з делегатами білоруських парламентаріїв.

Відбувся відкритий обмін думками з приводу двосторонніх українсько-білоруських відносин. «На словах всі бажають нам добро, а на ділі все тече навкозці». Дехто не хоче, щоб ми з вами зближувалися, проте собака гавкає, а караван іде. Ми були й залишимося братима», — наголосив глава українського парламенту.

► Єреван

Ниточка тягнеться до оточення президента

Днями Генеральна прокуратура Вірменії дає санкцію на затримання колишнього керівника апарату президента республіки, колишнього секретаря Ради безпеки Олександра Арамазяна.

Слідчі органи, що ведуть справу про терористичний акт у вірменському парламенті 27 жовтня, півторого його у відпущення до здійснення цієї акції. У Єревані наголошено ширити чути про те, що Олександр Арамазян — не єдиний представник із політичного оточення президента республіки, до якого слідство має запитання. А сам Роберт Кочарян зробив у зв'язку з цим заяву, що розслідування наслідків трагедії у парламенті слід вести максимальною об'єктивністю і нічим службовою становище не може бути перешкодою для виявлення винних у тому, що сталося.

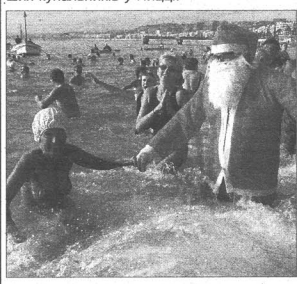
► Кишинів

Обрано нового прем'єра Молдови

Молдавський парламент за третньої сесії сформував уряд, який очолює 42-річний Дмитрій Брагіні. Його програма діяльності передбачає «інтеграцію до європейських структур, приєднання Молдови до Євросоюзу за збереження традиційних якостей і суверенітету». Республіка, Україною та іншими країнами СНД. Останнє не сподобалося парламентській опозиції, тому Алімє за демократію та реформи не підтримав проросійських напівжовтих прем'єра. Ошав за новий кабінет пропонуєвала фракція Народного фронту, «отворюючи» об'явку повернути на посаду директора департаменту з боротьби з організованістю та корупцією Ніколасе Алексє. Його було включено комісії МРС з організації, а генпрокуратура порушила проти нього кримінальну справу «за зловживання». Ілєри Народного фронту заявляють, що з генералом Алексєєм просто повиятисляся.

► Фотофакт

Санта Клаус прийшов до найвідважніших купальників у Німці.



За повідомленнями кореспондентів «Гу» та зарубіжних інформагентств. Фото АП.

Уточнення

У замітці під назвою «Висновки Венесанської комісії інституції», надрукованої в журналі номері «Гу», послилися на народного депутата Сергія Головатого слід читати: «... проєкт не досвід головної мети — будівництва системи судів і судівництва на засадах, визначених Конституцією...» і далі за текстом. Вибачається за технічну помилку.

Хтось з ів полтавський коровай

Цього року полтавський коровай виявився як ніколи пісним — зібрано лише 1,5 мільйон 224 тисячі тонн зерна, що на 130 тисяч тонн менше торішнього і майже утричі — від благополучного 90-го. Сінеусу усе їли на літонош — останній справа. Бо той самий Деркомрезер не виконав укладеної угоди на поставки «горючки» — область не отримала обліваних 15150 тонн дизельного палива і 11818 тонн бензину.

Нині головна проблема на ринку зерна спеціалістами дочірнього підприємства ДАК «Хліб України» окреслюється надзвичайно просто: фактично точно знають, скільки збіжжя зібрано загалом по області, районах і в кожному господарстві, але хіба може навіть приблизно відповісти, хто став власником зерна і як збирається розпорядитися збіжжям.

Втім, планів для паніки ніби й немає. Обсяги достатньо і 7 відсотків з врожаю, аби прокрутитися. А, за оперативними даними, селяни одержали тільки в рахунок оплати праці майже 170 тисяч

тонн — по 1,3 тонн на одного працюючого. Більше 150 тисяч тонн в КСП видано людям за оренду землі. Щоб пустити це зерно для загального споживання, усі хлібоприймальні підприємства: елеватори, хлібні бази, навісний завод, комбінат хлібопродуктів, — закуповують збіжжя і обмінюють його на борошно й крупи. На думку генерального директора ДП ДАК «Хліб України» в Полтавській області Петра Олішняка, доцільно також було б створити пункти при кожній сільській і селищній раді, де на вигідних умовах люди могли б обмінити зерно на іншу продукцію. Щоб сформувати резервний зерновий фонд у 5 тис. тонн зерна — тільки потрібно, аби дотягти до нового врожаю.

Так гостро стояло зернове питання і торік. Отже усе повернулося на круті свої. Навіть гірше, бо із загальної кількості посівів озимої пшениці зійшло тільки 20 відсотків. А скільки ще перевищує...

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.



Фот. Олександра КЛИМЕНКА.

Перспектива

Роги і копита

Вітязиня тваринництво зазнало нових тяжких втрат. Восени господарникам довелося пустити під ніж значну частину громадської череди. Власне, як і торік, і позаторік. Але щоб так багато... Машини колективних підприємств вивозять на бойні навіть маточні поголів'я, а пропозиції у крамничих м'ясопродуктів явно перевищує попит.

Президент Української академії аграрних наук Михайло Зубець підняв проблему поступового знищення галузі: останні п'ять місяців стали роковими для мільйона голів великої рогатої худоби. За кількістю — це черета Київської області. 3 тис. наказали довести жити 250 тисяч корів. Тепер колективні підприємства вважаються самостійними суб'єктами господарювання, і на кабінетному рівні не можна, як колись, накладати мораторій на вирівняння. Державним мухам залишилося лише апелювати до людських якостей керівників КСП. М. Зубець закликав не чіпати маточні поголів'я, бо —

Фермерство

Лілія Теліженко — 67. Вона — фермер на Житомирщині. На рік, що минає, не скарижиться. Каже: «Більш-менш».

— 3,9 гектари, зайнятий пшеницею, — підсумує, — взяла 22 тис. тонн збіжжя. 4 тис. одразу й видала за найкращий комбайн, але зерно давно у засіках. Як і картопля, капуста. Навіть полова — 20 свиней тримаю.

До аграрних здобутків-90 господарин заручку прибули недооцінені оприбутки і давню омріяну «Запорожечку». Але «справа життя» (так вона називає своє земельне питання), здається, назажди забуквала у бюрократичних коридорах.

Кістка в горлі

...На Житомирщині Лілія Іванівна людина відома. Керівниця області, району вона — наче кістка в горлі. Весе-бо війну на два фронти. То б'ється за врожай у полі, а коли відірветься від виробництва, «птурмує» зі своєю атарною проблемою місцевої інстанції. До кабінетних баталій баба Ліда іноді підключав «важку артилерію» — регіональну пресу. Прийде до редакції кохоритна жінка — для газети справжній титан — истосередньо про свої бідні розповіді і просить підтримки. Ну який журналіст відмовить. У публікаціїх баба Ліда — національна героїня і борець у бюрократії (рай. «Гуз» від 31 грудня 1998 року). Але найстрашнішою для місцевих чиновників — вона не обмежується лів., обізнаністими і час від часу асерує увагу на своє життя-буття самого Президента. Тому й епітети для її характеристики апаратники не шкодують: «скандальна фермерка», а ще «журна баба, що на тракторі їздить».

Про трудові звички

Лілія Теліженко справді сідає, коли треба, за кермо власного трактора і може іноді сама себе вилати, але на «дурну» обривається. Та й не пасує їй це слово.

«великий грик». Але на селі економічна доцільність часто переважає над моральними нормами, а тому це не остання кров.

Справа тут у особливості вітязинського господарювання, де головною «валютною» виступає худоба. Саме цим гриком аграрники розраховуються з численними комерційними структурами за надані під посівну землю матеріально-технічні ресурси. Але це не єдина причина тотального вивезення Хвороба, на яку шокують страждас тваринництво, зветься безком'я. У доведенню списку численних живиних робіт справа кормозабудови, зазначення — на останньому місті. Активно косять здебільшого до хлібозбирання. Дали — коли є вільні руки. А голівне — «горючка». Мінусово сезону під катастрофічно не вистачило навіть на збирання пшениці, тому у господарських коморах громадського сектора лише 74% сіна та 66% сінаку до потреби. Непродрозового зерна — також мізер. Якщо у 1991 році худоби перепало 25 мільйонів тонн збіжжя, то

Починаючи з 1991 року, ВРХ в Україні за 23,7 млн. голів поменшало до 10 мільйонів, свиней — за 17,8 млн. до 10 млн.



Перспектива

тепер — і 10 мільйонів тонн не достатньо. І хоча, свідчить статистика, поголів'я відтоді значно порігло, громадські тваринники від голодної смерті збираються рятувати на державному рівні.

Шоправа, запропонований Кабінетом порятунку не усім буде по кишені. Виділені з Деркомрезерву 325 тис. тонн непродрозового зерна наказано переробляти на комбикорм і роздавати штафобарикам, свинозгодівельним комплексам, племенним господарствам не в кредит, як завжди, а за попереднє. За оцінками, тонна жетявального для тваринництва продукту коштуватиме від 500 до 1000 гривень.

Галина КВІТКА.

Анекдот до теми

Мені 8 так

Іноземна туристка запитує голову КСП після відвідин свиноферми:

- Чим ви годуйте своїх свиней?
- А чому це вас так цікавить?
- Як хотіла б так схуднути.

Баба Ліда за землею

Найвільніше — лобістка. Баба Ліда свої права знає і вміє їх відстоювати. Є такі люди, які накреслили собі мету і можуть прямили до неї, долаючи перешкоди хоч увесь свій біографічний вік. Знісав й народне незрозуміння — «ну чого ти старій у й майже сімдесят на припичку не сидиш?».

Секрет, мабуть, прихований у її біографії. Фермершишється своєю ділянкою трудовим мінгитам. Працювати почала з десяти років у колгоспі «Передовик» Алтайського краю. Туди Лідин батько поїхав перед війною піччати шліну. Хомила бав віділля, воцїла воля, а жінка — за плугом, ашчтукнула зерно з букера «Сталінка». Грошей за шоденн працю не платили. Лише годували — миска банди: вода з наколоченим борошном. А за превисна норма — дві ложки меду. Потім був Ташкент. Довіт каві — працівниця на текстильному комбінаті. За трудові досягнення й нагородили: дозволили придбати позу чергою «Запорожчик».

Баба Ліда встигла відзначитися ще на одному фронті — народила й треро дітей.

— Коли виїхала на пенсію, — задує вона, — переехала на Житомирщину, де колись мешкали батьки. Чоловік з дитими полетили літаком, а я рушила за кермом, ану ще звички у баби Ліди любів до «Запорожчик».

Відтоді, власне, і починається любов до приватного господарювання. Пішпримельна пенсіонерка відгодувала бичків, здавала молокозаводам молоко, розводила кроликів. За рятунку труда стала Ліда Теліженко передовиком виробництва і на українській землі, за що отримала відповідну грамоту. А одного разу голова обласного комітету розпорядився реалізувати її дефіцитного теля «Москвичку». За роки фермерства приватна жінка розжила квартиру в обласному центрі, побудувала «фазенду» — хату 7 на 4,5 метра, добротний сарай.

Було успішного. Випадали і врожайні сезони, і роки

банкрутства. В одні з таких розпрошлася з «Москвичем» — продала.

Вояк баби Ліди до Президента

Лілія Іванівна воює за землю. Їй як фермеру відвели 15 гектарів, а за законом вона може розорухувати на 50. Баба Ліда розмірковує так:

— Земля народна, а ми — народ. Нехай дають. Зі мною — троє синів. Навкруті безбратії, а мої правозащитники. А то от молодішці за чотирі дні увесь літ зоре, ще за два — засів і сидить.

Десь оці пір чотирі втомилася фермерка обивати місцеві адміністративні пороти і вирішила пробитися до самого конституційного гаранта. Розповідати йому про свої та мужі поворювання і що безплатний проїзд для пенсіонерів у громадському транспорті відмінили, і що немає у неї комбайна, а голівне — не нарізати землі. Взула вона валікини, під'їздила шубу, куплену ще у брешнянські часи, потерпану пазком і вирушила до Києва. Тоді у столиці промовів ірід фермерів, і Лілія Теліженко саме там сполівалася перестріти Леоніда Кучму. Та поки знайшла той Український дім, спізналася, і охоронці її не пустили. А коли дозволили проїти, Президента вже й снід пропав. «Виступили і поїхав», — сказали фермери. Скарги свої баба Ліда залишила комусь на Банковій...

Перше рішення Президента до баби Ліди

Лілія Теліженко так судилося побачити Леоніда Даниловича навіч. У лютому Житомир зустрічав Президента Кучму, що розпочав саме свій передвиборний маршфон. Лілія Іванівна того дня також займалася звичною справою — «вбивала» землю у чиновних кабінетах.

Дивлюся, — розповідає фермерка, — натовп. Приєднуєся. Святий Голі! Кажуть, сам Леонід Кучма з хвилни на хвилню прибувають. А бєз папірців та олівців, щоб йому усе пояснити. Пробіляла у перший ряд. Рятунком — він. Кучма, видно, про мене



По-нашому

Актуально

Солодкий армагеддон

(Початок на 1-й стор.).

Погоду «обманув» не всі

Детальні аналізи причин «гіркої» осені-99 ще належить провести. Але для одних із них уже говорить з усіх трибун. Кажуть, весняні заморозки, а потім затяжна літня спека зробили садові «чорні» справу: із землі корені висушили, а ніжкою за норму вагою. А ось палкіми цукристих навали — перевищував мільйонирини. Та це не врятувало ситуацію. Бо восени нібо та розпалало, що бурки почали гнити — одні у буртах, інші прямо на гні. Тільки через це списали 8 тисяч га.

Та що частіше повторюють про примхи погоди, то більше дивуєшся тим господарствам, які навчилися «обманювати» її. Скажімо, у КСП «Юхимівське» Шаргородського району збрали по 642(1) центнери коренів на круг на площі 220 гектарів. Третина сировини, доставленої на Дерезинський цукро-завод, належить трудівникам «Юхимівськ-го». На халь, інші судять, як і більшість КСП, не зумили «обвести» погоду. Тому середній показник врожайності — 152 центнери на круг. Сировини в області було заготовлено так мало, що її могли переробити наполовину із 38 цукроварень.

Агропробництво потребує жертв

Вдень і вночі (не перебільшенні!) під дериґами адмінбудівель цукрозаводів чату-ють ті, хто хоче «відвоювати» свій цукор. Редиртори, представники КСП, фермери. В останніх здали нерви і вони взяли і облогу завод у Турбові. Іх приклад наслідували се-рвіни одного із господарств створеної міс-ливий «ланцюг» біля прохідної і вимагають повернути зароблене.

З виробниками сировини заводчанам розраховуються в останню чергу. Найбільше по-терпають краші-господарства: вони понесли збитки, щоб виростити гарний урожай, збрали його, доставили на переробний, а в результаті залишилися ні з чим. Згаданому вище рекордсмену — КСП «Юхимівське» за-вод винен ще 200 тонн цукру.

Директор Немирівського цукрозаводу, вплив керівник з багаторічній стажом робо-ти, шановна людина, на очах у трудівни-ків пішов на фатальну кро- миву під колеса багатотонної вантажки. Що спону-кало його вдатися до самогубства, з'ясує

Через скоро- рення вироб- ництва цукру Вінницьким у минулому році недо- рахувалося 90 мільйонів гри- вень.

Сировини в області було за- готовлено так мало, що її мо- гли переробити наполовину із 38 цукроварень.

слідство. Але ті, хто працював за ним, до- бре знають: нинішні проблеми каменем ле-жали на серці у директора — так він убо-ляв за підприємство і його людей.

Почин чай для народу?

Майже весь цукор, заварений на заводах області торік — 270 тисяч тонн, пішов за на-роком, ніжкою від собівартості. Підприєм-ства від такого «удару» оголошують не ско-ро. Нині їх знову диктують ціни...

— Ми у повній залежності від постачаль-ників пально-мастильних матеріалів, інших ресурсів — каже голова асоціації «Вінниця-цукор» Володимир Лещенко. — Торік вони скупили цукор за безцінь — по 80 копійок за килограмм. Через деякий час, уже ниніш-ньої весни, реалізували утрьох дорожче.

Від такого «підприємництва», за даними народного депутата Олега Юхимовського, цукрові «королі» у державі поклали до сво-їх широких кишень більше одного мільярда гривень.

Здавалося б, закон про державне регу-лювання виробництва і реалізації цукру покладе край свавілью, що чинять на со-лодомоному ринку спиритні ділки. Але документ не працює — у Кабінету ніяк не розробили механізм його дії. Одне слово, на цукрові нині осоромилися не лише виробники. Для лисівців, фермерів, прогностів, на жал-у, залишаються невтішні. Комерсанти не втра-тять свого шансу повторити наступної весни «бізнесові» комбінати з піском. Ра-ція лише в тому, що цукру нині набгато менше. Отже, він буде дорожчий. Дехто вже прогнозує весняну ціну — три гривні за кіло.

Вінницька область.

Виктор СКРИПНИК.
Фото Сергія КОВАЛЮЧКА.



Фермерство

Дядьки бояться

«пролетіти»...

(Початок на 1-й стор.).

А основна маса селян? Із лютотою і сапою на три-п'ять гектарів не поспіє. В оренду свою земельку віддати? А кому? Тому самому теперішньому голові КСП, котрий довів господарство до ручки?...

Найкращі землі —

ДЛЯ НАЧАЛЬСТВА

... У рівненському корупційно-«Голосу України» вже кілька сільських делегатів і окремих відвідувачів побували. Він, мовляв, ближче до «верхів», кажуть, то маєте знати, що воно і як. Розкажіть нам, порадьте.

— Обдурять нас пізно реформою, — сказав пенсіонер Володимир Іванович із приміського села. — Йі-Богу, обдурять. Он у нас на найкращих землях уже кілька позабавили — на чачальство для себе і своїм синям пригнотувало. Позабавили — і так само пануватимуть, а таким сиром'якам, як я, гнилий горбачі дідатимуть. От побачите...

Колись уже ділили

Я намагався переконати Володимира Івановича, що розподіл землі буде здійснено справедливо: крапюї якості ділянки будуть менші за розмірами, гіршою — білшою. Переконавав, а сам пригадав, як колись в одній релакції ділилі ділянки ділянки. Дуже різні вони були якості — одні на глинистих крутосхилах, інші, навпаки, на рівнині біля асфальтного шляху. Тому вирішили, щоб потім не було нарікань, тигтати жербики. Усе, мовляв, залежатиме від весіння... Розгрітали його лютером на очах у всіх. У результаті все начедало опинялося... Ні, ні, не на глиняних горбах, а одне біля одного на рівнинних ділянках біля шляху.

— Потрібно вміти тигтати, — шахаркувати усміхнувшись, пояснив такий «збів» один із пасивників.

— Через те й хвилюються сільські дядьки, бо добре знають: що-но, а тигтати наші начальники вміють. У будь-якому сенсі. І жодне пильне око їх не встерече...

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.

Від ведучої розмови
Галини КВІТКИ (тел. 441-86-20):

Описи народження указу

Президента «Про

неіскладні заходи щодо

прискорення реформування

аграрного сектора

економіки» списки змають

не лише депутати. Дискусії

навакло документа

точаться і на селі.

«Тепер, — пишуть наші

читачі Петро Зайда, Сергій Захарів, Іван Гончар

із села Бурсилів Житомирської області, — тільки я чуті, що не

в колосі було погано. Так кричати ті, хто не

живе у селі. Колоси — це найправильніша

система. Захарів, — до кого по допомогу? До

колонистів. Помер — до колосистів. Ле в яри —

до колосистів. Одріжувачі — до колосистів. Нема

чого їсти — до колосистів. Що не їсть — усе до

колосів. По селам є люди не мішні зор'ям, то

в колосистів і робота на силі».

А Сергій Байлик із села Кузьмин Красилівського

району Хмельницької області вважає, що

«почата робота ввійде в історію України як

розкріпачення». Тому тема наступного розмови —

земля. Бажаєте взяти участь в обговоренні —

пишіть (із позначкою на конверті «Село»).

Фото Бориса ДЕМЕЩИКОГО.



воєвала

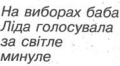
у «Голосі України» читав, бо повертається і питає: «Ваші проблеми?». Я йому своє: за Радніської влади була краматорна м'ясо-содомачення на Житомирщині (по 5 тонн шоркою здавали). А тепер вже сім років ка-бінетів бігаю. Президент тут же дав дору-чення заступнику голови обрани: розоб-ре, мовляв, даймо зрозуміти, що допомо-га по виконанню цього розпорядження. Той мене відволідав у бік. А всі: «Бабуся повели! Бабуся повели!». Перепитав заступни-ка, де живуть, і пішла у свій справ-вах.

Описав втручання Президента, веде діла баба Ліда, запропонував 14 гектарів. Що то за земля? Заросле вербами болото з канавою посередньої і на 3 гектарах, з'ясувалося пі-лішше, городи. Спеціалісти з земельного ре-сурсу, виділяючи гектари, тільки насміхали-ся: «Що, рибку розводитимете?».

Друге прирештя Президента

Діла баба Ліда. «Колі скажу «ні», — роз-міркує, — Президенту повідомлять: відмовилися, а за землю під Житомиром уже начедало бореться». Але те-рдо вирішили воявати далі, бо: «У мене п'ятеро ді-тей, 11 вичуч. Не хочу, щоб вони голодували. А буде страшний голодомор, бо усі землі не засіяні, не обро-нені, їх розбавляють, торгують, наживаються, поки та-ка суматоха».

Найдалі тоді баба Ліда якотесь телевізійника: він за-фіксував усі канави, болота та верби на нивих гектарів. Щоб для різних керівників був «фактаж». Ще 150 гри-вень віддала у Академію земельних ресурсів. За виро-нок, що земля не придатна для господарювання. Надіс-ла копію того папірця і до Держкомзему, і до адмініс-трації Президента. А з Києва уже пересилають на об-ласть. Не пробитися.



На виборах баба Ліда голосувала за світле минуле

Та перед самісінькими президентськими виборами Ліда Теліженко понастоїла. Жи-томирщиною облетіла звітств: знон прибу-ває Леонід Кучма. І цього разу баба Ліда була у перших рядах, стави на вище місце, під гаслом «Кучма — наш Президент!». Ось як переповідає сама героїня хвилюючий момент зустрічі з конституційним гаран-том:

— І цього разу він бабу вгледів. Уважав, бо поправив мене через велику калюжу у на-рядних тужівах приміського на мене. «Дя-ді!» — питає. «Ні», — кажу.

Замість епілогу

...Омріяний гектарів Ліда Теліженко так і не отримала. Все ще воює. Хоча на Пре-зидента більше не сподівалась. Коли то те-пер Леонід Кучма приїде до Житоми-рини захищати її від свавілья. Щоправда, хід конем так було зроблено. Жінка вирішила судити-ся. А на виборах баба Ліда пішла в опозицію — го-лосувала за світле минуле, коли й справді жилися краще.

Іван ЛАЗНОК.

Житомирська область.

Наш юридичний коментар

Відповідно до статті 6 Закону України «Про сел-ське (фермерське) господарство» від 20 грудня 1991 року № 2009-ХІІ для ведення сільського (фермерського) го-сподарства можуть використовувати у приватній власності або надаватися у користування земельні ділянки, розмір яких не повинен перевищувати 50 гектарів ріллі і 100 гектарів усіх земель (у місцевостях з труднодоступні-ми насадженими насадженнями, визначеними Кабінетом Мініс-терів України, — 100 гектарів ріллі).

Питання надання земельних ділянок вирішує райо-на, міська рада депутатів, в адміністративному підпоряд-куванні якої є район. У разі відмови це питання вирішу-ється судом.

ПОЛІТИКА

Записки у новій

Народний депутат України Юлія ТИМОШЕНКО.

Доповість на II з'їзді партії «Батьківщина».



І страшно навіть подумати, що здійсниться пророцтво видатного економіста Джефрі Сакса, що Україна, як країна, сьогодні гранично близька до самогубства.

(Початок на I-й стор.). Насамперед ми маємо усвідомити, що склалося в Україні та доволда не!

Тому почати я хотіла б ось із цього. В Україні стала досить розповсюдженою фраза «аби не було війни». І повсюди портрети наш народ, особливо в періоди, коли йому була важко.

Ми, втім, не завжди усвідомлюємо, що війни будуть різні. Бувають війни, так би мовити, традиційні, коли суверенітет привозить до воєнних дій. Але війни будуть і приховані, які на перший погляд мають вигляд розлого-цукеркового миру між країнами. Правда, ці приховані війни не менш страшні за своїми наслідками, аніж будь-які воєнні сутички. Це — інтелектуальні війни між країнами. Зброя, яку використовуватимуть у них, — це потужний капітал, дипломатичні, політичні, інформаційні, інформаційні, фінансові технології.

Це, безсумнісно, світова війна інтелекту за ринки, за природні та людські ресурси, за геополітичні та геоекономічні позиції. Одне слово, за місце під сонцем у новій композиції світового порядку.

Україна, просто кажучи, не вгледіла початок цієї війни. Вона не помітила, що війна починається, що ми вже перебуваємо в її епіцентрі. Що ми у цій війні вже маємо не символічну, а справжню й страшну втрату. Ми не були не могли бути готовими до цієї війни.

Саме сьогодні ми мусимо відповісти на просте запитання — як якби обставини України має шанс на перемогу та провітання?

Перше. У світовій конкуренції вихаюють, а тим паче перемагають, лише ті країни, яким вдалося консолідувати народ, стати єдиною цілістю. Стати єдиним військом, де немає дезертирів, мародерів, а є громадяни, злати виконувати свій обов'язок перед державою та нацією.

Хіба ми з вами це маємо?

Друге. Виграти ті країни, які можуть притягувати на свою територію інтелектуальні, природні, фінансові, інформаційні ресурси світу і тим посилювати, збагачувати свою рішуче державу.

Хіба ми створили ці умови? Ми втрачаємо, і втрачаємо швидко.

Третє. Національно-патристично сильні та національно консолідовані країни починають відчувати серйозні труднощі, коли розрив у них між бідністю та багатством, між власниками та найманими працівниками за рівнем, за якістю життя досягає критичних позначок. Ми їх уже досягли.

Четверте. Успіх країн, які не розуміють, а, навпаки, намагаються зібрати, акумулювати у себе все найкраще, створено наукою, культурою, освітою в країні та в її межах. Хіба у нас щось залишилося з цього?

П'яте. Серед переможців — йдуть ті країни, які змогли вжити потужні, мобільні, взаємно узгоджені системи політичного управління. Ми маємо розбрат між неконкретними гілками влади.

Коли командири сваряться та б'ються, хіба можна їм вийти?

Шосте. Перемагатимуть лише ті країни, які вже сформували повноцінне громадянське суспільство з незалежним професійним пресою, повноцінними політичними партіями, рухами та об'єднаннями, цивілізованою опозицією.

Ми маємо жадати про ці досягнення?

Сьоме. Вреши-реши, ХХІ століття, як і ХХ століття, буде більш-менш до слабких країн.

Держави, які не мають незалежних, високопрофесійних збройних сил та інших силових структур, піддаватимуться під невелику загрозу, допущать та претензії, провокуючи їх своє слабкість.

Хіба ми з вами маємо таку армію?

Але все це ми маємо і повинні створити. Тобто, підсумовуючи, перемагатимуть, можна ствердити, що і нове століття, і новий світ будуть не спокійно-милий, а вичадуно динамічний, майже агресивний. Тиск часу ледачі більш розвиняті країни на лідерів та аутсайдерів. Дитини на тих, хто

виграв, та на тих, хто програв свій шанс у світовій конкуренції. А деякі країни взагалі можуть бути винкнуті з нового цивілізаційного часу.

І страшно навіть подумати, що здійсниться пророцтво видатного економіста Джефрі Сакса, що Україна, як країна, сьогодні гранично близька до самогубства.

Саме тому ми створили партію. Саме тому ми потужно розвиваємо її у житті. Ми, як мені бачиться, з метою захисту, оновлення своєї країни, її стабілізації, радикального прориву в майбутнє, стрімкого розвитку.

І наша партія з цього дня і на майбутнє крок за кроком відповісти на її життя. Ми, як мені бачиться, з метою захисту, оновлення своєї країни, її стабілізації, радикального прориву в майбутнє, стрімкого розвитку.

Ті партії, політичні сили та лідери, які починали свою діяльність з цього питання, вже не доходили до наступного, важливішого. «Що робити?»

Саме відповідь на нього стало сьогодні змістом та суттю діяльності нашої політичної партії «Батьківщина».

Отже, що робити? або Вибір нової мети

Можливо, я здивую багатьох, якщо почну з того, що в Україні, прискільки кажучи, немає абстрактної економічної кризи, а є конкретна криза створення і досягнення нової мети.

У 1991 році ми змінили політичні та соціальні орієнтири. Не сформували нові цінності. Не відкорегували нові суспільні цілі.

Якщо у Світоз головною метою було постійне розширення економіки, то сьогоднішній чинний курс національного компартійного монстра, то ми що мету просто перекаляли з російської на українську як «розбудову держави», не змінюючи при цьому самої суті. Ми створювали те, що мали отримати. У нас є майже все, що було у так званому «совку». Нескінченні чининовий коридори, нова стара номенклатура, розгалужена система ланцюжків привілеїв, адміністративна, бюрократична система керівництва економікою і страх. Страх людини перед новим (старим) державним.

І в нас майже нічого немає з того, що є в цивілізованих країнах: повага до людини, до людської свободи, до людської гідності. Немає справді незалежних та гідних засобів масової інформації, ефективного місцевого управління, високої політичної культури та гуманізму.

Переконана, що з часом все це у нас буде. Саме тому ми підтримуємо ініціативи Президента України щодо жорсткої адміністративної реформи, яка докорінно зруйнує стару номенклатурно-чиновницьку систему і запровадить розумне та чесне адміністрування. Але цього недостатньо. Необхідно створити нову ідеологію. Нові ідеології не народжуються знізнички, потрібна наполеглива та копітка праця.

Я вважаю, що ми, наша партія, сьогодні повинні прийняти окреслити параметри цієї ідеології, які прагне мати українське суспільство. Я поки що залишу відкритим питання, як саме ми позначимо ці наземні свої ідеології, і зупинюсь більше на її змісті. Як ми його бачимо?

Я переконана, що головним елементом цієї ідеології повинна бути ідея і вольовий аспект міра про єднання, консолідацію наного суспільства за всіма його параметрами.

Як досягти саме такого єднання?

По-перше, це консолідація поглядів політичних рухів та партій. Якщо порівняти програми всіх 90 політичних партій України, а ми таку роботу проводили, то виявиться, що у всіх них є спільна сфера інтересів. Це те, що стосується якості та рівня життя громадян України. То ж хіба це не достатня основа для того, щоб сісти за один «кріпкий стіл»?

Сьогодні партія «Батьківщина» намагається подати приклад такої співробітництва. Нині у нас тривають переговори з Рухом. Для нас це не просто консолідація з можливим політичним партнером. Це символ того, що спокійно та конструктивно Схід і Захід України можуть домовлятися про загальні плани, стратегію та цілі. Що про це можуть домовлятися українці та російськомовні громадяни України, цілі регіони, де домінують є національні та соціальні цінності.

Одні партії більшою мірою представляють інтереси власників підприємств, інше — представників інтересів найманих працівників. Співробітництво цих політичних сил — гарантія можливості консолідації нації в широкому сенсі слова. Це свідчення можливості створення національного єднання, без якого нам просто не вистаєти в новому світі.

Друге. Консолідація суспільства — це знаходження шляхів у консолідації власників та найманих працівників. І саме тут ми мусимо знайти гармонію між матеріальних інтересів. Бо як казав великий Макіавеллі: велич держави базується не на приватній вигоді, а на багатстві всього народу.

Якось прийнято в світі, що громадськість, аби зро-

зуміти, ідентифікувати країну, ставити традиційне запитання-пароль: «А як у вас з демократією?». Тобто, з владою народ у нас і всім. Позитивна відповідь дає право вступу у бар'єрний світ ринкового благополуччя. Але останнім часом Україна цей тест-пароль проходить дуже важко. Чому так? Нещодавно ми менші за інших дати народу вдало? Але, як з'ясувалося, не так. Україна просто відірвалася від багатьох інших країн в кожній сфері життєдіяльності, з'єднавши каліфорнію, яку демократія.

У світі прототипи війни склалася система влади, яку можна було б назвати корпоратократією, тобто владою корпорацій. Влада практично в усіх країнах світу по суті приватизували нечисленні групи людей, з'єднавши здебільшого егоїстичними корисливими прагненнями та неймовірними розмірами власних шукінь. Може, також стверджується, що це не так. Тоді потрібно було в кожній державі країні хоча б одного члену, якого політика, який ствердив відповідність на такі ключові питання демократії:

1. Чи справді влада в країні належить народові, а не певним, достатньо вузьким корпоративним прошаркам?

2. Чи справді корпорації не фінансують перебігів маршів партій і окремих політиків і справді вони не роблять з благої метою, не ставлячи політикам жодних умов?

3. Чи справді засоби масової інформації не належать надпотожним корпораціям і вони не проводять їхніх політичних кампаній (у країні) тожко або грубо промику між населенням?

4. Чи справді корпорації не сприяють призначенню дрібних, середніх та великих чиновників і чи справді ці чиновники не беруть хабарів і не екзотують інтересами народу на користь корпорацій?

5. Чи справді в суспільстві справедливо розподіляється вальовий продукт між корпораціями та народами? Чи справді це різні, скільки країн у світі на ці питання дають позитивну відповідь?

Залежно від віку демократії, країни більш-менш підійшли до реальної демократії, але шокане не заспокої її жодна країна.

Саме з огляду на ці питання та корисні інтереси всіх груп, а точніше, утворено, розбізнали всі довготермінові-стратегічні та загальнонаціональні проекти установами демократії.

Тому питання нової ідеології має скласти ідея націоналізації влади. Або створення дієвої демократії. І саме в цьому Україна може сказати світові своє нове слово.

Україна, перебуваючи сьогодні достатньо далеко від передових західних візирів демократичного устрою, все-таки має шанс за певних обставин істотно їх перевершити.

Україна може на таких підставах, як могли б не просто копіювати західні зразки, а створити свої, виняткової форми ідеології й народ, які, можливо, і отримали б назву «недемократія», або «демократія істинна», тобто «істинна демократія».

Які основні питання, на наш погляд, має вирішувати нова, демократична демократія?

1. Що зробити для того, щоб влада належала не певним, не корпоративним, не партіям, навіть не парламенту, уряду чи Президенту, а суспільству в цілому?

2. Як і які завадання суспільство мусить ставити перед владою?

3. Як суспільство має контролювати свою владу?

4. Як влада повинна нести відповідальність перед своїм народом?

5. Як суспільство має забезпечити себе максимально достоянню інформацією?

6. Як суспільство повинно контролювати та регулювати розподіл вальового продукту?

Як можна тактично назвати правами або лівами? Я гадаю, що всі, хто разом з нами всерйоз почнуть працювати над вирішенням цієї, — це не перебільшення, праві вони ці всі. Вони нам ятатимуть лише те, що вони представники своєї Батьківщини.

Шановні друзі! Ми нині не ставимо за мету дати повну відповідь на ці питання, але ми з вами зрозуміємо, що правильно сформулювати і висловити ключові ідеї суспільства — вписати їх до світового контексту — справді нелегко. Але ми намагаємося це зробити.

Тому я переходжу до наступної теми і спробую сформулювати її так:

Як робити? або Вибір нової політики

Отже, раніше ми говорили про вічну нашу українську проблему — конфліктний світ, лідерів, політиків і політиків, які не парадоксально, це проблема єднання роз'їздується значною мірою завдяки механізмам розподілу влади. У найбільш цивілізованих країнах війни керівництво саме тому не доходить до взаємно-корисної конференції, що воно оптимально розмежане своїми функціями, компетенцією, повноваженнями.

Україна має достатньо демократичну Конституцію, але наша партія дає собі誓, що це не вершина, і лише перша точка руху до оптимальної, ефективної організації влади. Якщо наш політичний вважало, що ми прийняли Конституцію і вже можна вважати, що

КОЛОСІ В СІНУ

ефективний державний устрій створено, що можна поставити «плати» «виконавці» і рухатися далі, то політику шонайменше помилиться. Це створення ма- шини не рухатися і, більше того, заблокувала шлях у світле майбутнє.

Мені застерігає, що президентсько-парламентська республіка створила ситуацію взаємних амбіцій, взаємної безвідповідальності, і казати про ефективну національну політику взагалі немає сенсу.

Четвертий рік спостерігаю, скільки шаленої енергії це на «З'ясування стосунків» між не прирваними представниками наших основних гілок влади, скільки на- копичилося взаємних докорів, дріб'язкового роздрату- вання одних одними.

Скільки вже зроблено, наприклад, виконавчою вла- дою, щоб підняти репутацію законодавчої влади в очах народу. І навпаки.

При цьому якщо забувається, що коли одна вла- да ганьбить іншу, то в очах народу гане репутація влади взагалі. Що коли дві основні гілки влади фа- тально відпадаються одна від одної, то це більше во- нь відпадається від простих людей. (Особливо, якщо третя — судова влада — через свій немоложий від- сорок з'являю відмовчується або одразу приривається не до того, хто правий, а до того, хто в що мить ситийший).

Я вважаю, що нам потрібна була корекція Конститу- ції, наприклад у плані політичного устрою України. Чотири роки тому я була серед тих, хто говорив про ефективність парламентського устрою для України. І тепер я і то ж кажу дитини висновку, що сьогодні на ефективніший з чіткої президентської форма правлі- ння.

Попірте, це не спроба сказати щось пріємне лічому- му Президенту. Той, хто багато років знає нашу ко- манду, напевно чи не навпаки зупинився її в керів- ність. Це просто голий розрахунок та оцінка обставин, що склалася.

По-перше, Верховна Рада (і мені це дуже бо- лезно) напевно чи не навпаки зупинився її в керів- ність. Це просто голий розрахунок та оцінка обставин, що склалася.

По-друге, президентська форма правління, як свід- чить практика, бідна за себе життям меншим держа- ві прагнуть динамічного розвитку. Вона оптимальна для кризових ситуацій, коли є потреба приймати швидкі, точні рішення, коли існує небезпека виник- нення різних соціальних форм-мекорів.

По-третє, що величезно важливо для нинішньої си- туації, президентська форма правління за своєю ін- фраструктурою економічно найефективніша. Напри- клад, порівняно з парламентською формою, вона на- менш затратна, згідно зі спеціальним підрахунок- ом, на 35-38 відсотків. Але лише за умов, що це справді президентська форма правління. Тобто, коли йдуться всі ці засадничі принципи, у тому числі й принципи виконання Кабінетом Міністрів боку Президента, а також відповідальності Прези- дента за досягнуті результати, тобто повинні підліт- нити суспільству з усіма логічними наслідками від- повідності.

Знову-таки, повертаючись до тієї останньої війни, про яку ми з вами говорили, в ній сьогодні витривало країни з президентською формою правління. Тому я гадаю, що наша партія послідовно відстоюватиме ідею внесення відповідних поправок до Конституції Укра- їни.

При цьому я хотіла б зазначити, що президентська форма правління, як ми не применює роль та значення Верховної Ради. Однак її роль буде тим більше значуща, чим чіткіше буде зафіксовано у нашому Ос- новному Законі її функції та завдання і чим чіткіше буде її виконання.

Але як би ми не старалися, не подолавши, принай- мні, трьох обставин, будь-який народ, у тім числі й наш, ніколи не стане саме народом в політичному сен- сі. Невинавдні ситуації, ми ділими таких ви- новників.

Перша ключова обставина — не культура. Країна, в якій культура розвивається за «залізничкою» прин- ципом, приривається не лише на власне духовно, а й на еко- номічне та політичне збожження. Без високої культури не буває свободи.

Наш письменник Короленько ще 1918 року, коли ще преса зазначалася з приводу того, що народ на- рещі здобув свободу, писав: «Висока культура, що скла- дала бся культури закінчується або тотальним злоди- ством, або тотальною брехнею».

Друга обставина — не матеріальне багатство наро- ду. Саме народ, а не держава, окільки, як жаль, чу- мило представити, коли в державі беруть живити від- ні народи.

Здавалося б, очевидно, що сьогодні треба — це на- самперед зробити народ багатим. Але що просту ду- мку, напевне, це потрібно постійно пояснювати, виба- чати, втовкмачувати кожному політику країни. Ос- кільки далеко не всі розуміють, що демократія і бідність — це найгіршіші, найгіршіші суміші у житті держа- ви.

«Вживання» такої страшно суміші призводить або

до анархії, хаосу, беззаконня, або до диктатури, тоталь- ного панування влади над народом. Загалом бідність має таке саме відношення до демократії, як і саперна лопатка.

З цього приводу Франклін Рузвельт сказав: «Трош- і це відкриття свобода громадян».

Ліше країни, в яких країни з бідним на- родом, хронічно, безповоротно бідними людьми пос- тійно баланують на межі втрати державної незалеж- ності. Ліше в таких країнах можна заснувати при одно- му політичному лідері, а протекти йому при іншому. Найстрашніша зброя, яку має бути влада будь-якої країни, це не літаки й ракети супутників, а поро- жні каструлі своїх громадян.

Нарешті, третя обставина — це електоральний досвід народу.

Вибори, референдуми — це якраз ті речі в полі- тичні, на які грошей не шкода. Саме у процесі вибо- рів народ і набавляє того політичного досвіду, який дає можливість вибирати політиків, які забезпечу- ють багатство країни загалом і кожного громадяни- на зокрема.

І насліддя України неминує рано чи пізно перет- вориться на український народ, коли відче на собі (на жаль) насліддя своїх неминутих помилок, коли відче на собі, що таке популізм та демагогія. Коли металом їх проб та помолко зрозуміє всю глибину зв'язків між нашим суспільством і ситуацією виборчого бодення до скриньки і якістю, рівнем життя, обсягом свобод та можливостей на прийдешній рік.

Саме тому, до речі, фракція «Батьківщина» в парла- менті стільки уваги приділяє розборам, що звикли Закону про референдум, законів про всі можливі вибо- ри, і ми продовжуємо це робити.

Саме тому, до речі, фракція «Батьківщина» в парла- менті стільки уваги приділяє розборам, що звикли Закону про референдум, законів про всі можливі вибо- ри, і ми продовжуємо це робити.

А тепер — до того, що ми розмовляли, або якою буде нова партія.

Колі ми хочемо мати «нове партію», ми має- мо на увазі передусім чіткі відмінності.

В Україні сьогодні — понад 90 політичних партій. Проте всі можна поділити на два типи або види. Перший тип — консервативні партії.

Це ті політичні організації, які своїм ремеслом зро- биють постійне «роз'яснення» хворих місць нашого суспільства. Справді, дуже легко отримати певну попу- лярність, постійно констатуючи, нагадуючи загроз- ливі насліддя спільного життя. Як ми знаємо, чимно, збого, безпросвітності і в економічній, і в соціальній сфері, і в культурі, науці. І вони кажуть правду.

На цій констатації можна робити політичний ка- пітал, привертати до себе увагу виборців, що звикли правду приймати за снівцями, а знання факту — за знання справ.

Але є і інший тип партій — креативні, творчі партії. Тобто такі, які не просто механічно щось констатую- ть, а наприклад присвячують себе пошуку нових шляхів, методів, виходів з кризи: знаходження прагматичних механізмів гідного життя. Таких партій на пресвідний час, у нас майже немає. І ми з вами повинні, просто зобов'язані зняти цю спорожнілу соціальну нішу, щоб мати повне право називатися новим партією.

Я дозволю собі нагадати ліше основні засади, яких дотримуватиметься партія.

Перше: на виборах 2002 року, як і на всіх наступних виборах, це, я переконана, ми займатимемо гідні міс- ці в парламенті, але не з'являтимемо на годині виборів числен- ні популістські протести, які з'являтимемо неможливо ви- нати. Ми на виборах 2002 року з'являтимемо, а це означає, що тепер ми мусимо визначитися з конкрет- ним напрямком дій партії, які ми зможемо довести до логічного завершення і відвітувати під час наступних виборів.

Друге: ми повинні зібрати необхідний кадровий по- тенціал, інтелект нації і разом напрацювати нашу команду тепер і після приходу до реальної влади. І са- ме з цими людьми прийти до влади.

Третє: нам потрібно сконструювати і побудувати міцну організаційну партійну машину, яку не пере- втратить перемоги. І ми це зробимо, тому що маємо дос- відних фахівців і прихильність людей.

Четверте: ми маємо налагодити достатні фінансу- ванні партії не за рахунок викрадення від комерційних структур, а за рахунок системних внесків до партійної каси від членів нашої партії.

І п'яте: ми повинні заважи і в усіх наших політич- них рішеннях, у наших політичних діях, у наших політич- ній надії і переконанні. Бо не так багато в Україні політичних команд, які справді готові працювати на свою рідну країну, які зобов'язані виправдати надію, яку на нас покладає суспільство. До праці, шановні друзі!

Я впевнена — Господь буде з нами!

Новий кабінет, бездефіцитний бюджет, погашення боргів бідній людині обіцяє найближчим часом

Прем'єр-міністр
Віктор Ющенко

— Новий Кабінет Міністрів буде сформовано вже найближчим часом, — заявив у середу у Верховній Раді Віктор Ющенко після затвердження його на пост Прем'єр-міністра.

Водночас, повідомив «Інтерфакс-Україна», В. Ющенко не назвав конкретні строки, коли може по- чатися процес формування нового Кабінету Міні- стрів і коли його може бути завершено, зазначивши, що перелік «обсягів» треба провести відповідні консультації і в парламенті, і з колегами, щоб сирати миті команду однодумців.

Новий глава уряду також заявив, що законпроєкт про держбюджет України на 2000 рік уряд планує подати на друге читання до парламенту до 1 січня 2000 року.

За його словами, у час, який залишився до нового року, і парламенту, і уряду передусім треба зосере- дити зусилля на роботі над документом, який регла- ментуєть порядок здійснення бюджетних витрат у перші місяці нового року до того, як парламент прийме бюджет-2000.

В. Ющенко поклався у тому, що Верховна Рада розгляне законпроєкт про держбюджет-2000 на од- ному з перших своїх засідань після новорічного від- пуску, що, виступаючи в середу у Верховній Раді, В. Ющенко також повідомив. Прем'єр-міні- стр, по-заявив, вирішення боргової кризи в Україні з умовою прийняття бездефіцитного бюджету 2000 року. При цьому В. Ющенко зазначив, що він «не драматизує ситуацію, пов'язану з «новим роком» для принципного розв'язання її поліпшення».

Віктор Ющенко також вказав «справжню честь» но- вого року і особисто Прем'єр-міністра «повернути борги бідній людині». Говорячи про реформу соці- альної сфери, він наголосив, що треба налагодити механізм адресної соціальної допомоги, затрати на яку має вжити на час «центрального уряду, області і громадськості».

Зауважив про вирішення проблем у галузі охоро- ни здоров'я і пенсійного страхування, В. Ющенко за- явив, що новий уряд підтримуватиме всі констру- ктивні розробки своїх попередників і народних депута- тів.

Особливі надії новий уряд Ющенка покладає на «залізничаний» проєкт радикалізації бюджету «1000 ліній», який планується підготувати і погодити з депу- татами. За словами В. Ющенка, крайнім строком подання цього документа до парламенту стане кінець лютого — початок березня 2000 року.

В. Ющенко наголосив, що у проєкті документа буде викладено основні напрямки розвитку України в про- мисловості, енергетиці, АПК та інших галузях економіки.

За його словами, уряд України передусім має також забезпечити «ліквітацію і приватизацію» приватизації, планує запропонувати Верховній Раді «новий пакет» на приватизацію, який має зацікавити трудові колек- тиви, підприємства й активних інвесторів.

Віктор Ющенко наголосив на необхідності удоскона- лення системи управління державними корпоративними підприємствами.

Поздовження болючого для нас питання — рефор- мування земельних відносин — Віктор Ющенко вва- жає: «земля має належати тим, хто на ній працює».

Він виступав перед депутатами Верховної Ради, він наголосив, що у питаннях власності на землю він дотримуватиметься принципу, як відповідно до духу уде- кларації про приватизацію реформування АПК і промисловості, викладеної під час його консультацій з депутатськими фракціями.

До речі, своїм виступом, тобто новою главою Національного банку України, Віктор Ющенко ба- чить першого заступника голови НБУ Володимира Стельмаша.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ТЕЛЕБАЧЕННЯ



ПОНЕДІЛОК, 27 грудня

УТ-1

15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарльза».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Національний хіт-парад.
18.20 Саме той.
18.50 Худ. фільм «Грім та блискавка».
20.20 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лялукіри.
20.45 Вечірка казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Серіал «Удар».
22.50 «Чоловікам нагусте віта». Гримальшів.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.50 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

КАНАЛ «1+1»
07.00-10.00 Сніданок з «1+1».
07.50, 09.20 ТСН.
08.00 Серіал «Загадкава ледь».
09.30 Серіал «Любов і таємниці Сансет Бін».
16.00 Анонс.
16.05 Серіал «Шалена Сюжен».
16.35 Серіал «Принц із Бельвері Хіллз».
17.30 Серіал «Принц із Бельвері Хіллз».
18.00 Лото-забави.
18.40 Два зайві.
19.30 ТСН.
19.50 Прогноз-новини.
20.00 Серіал «Коломбо».
21.10 Новорічний автопарк.
22.15 Худ. фільм «Мілий боґи», 1 серія.
23.15 «Кінопристаї» представляють: Худ. фільм «Зигзаг невдачі».

УТ-3

«ІНТЕР»
07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Класика компанії.
07.35 Життя тварин.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.10 Серіал «Нікита отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Гарний настрій. «Елка і коршун».
09.20 Серіал «Жінка з ароматом кави».
10.10 Уї-енд.
10.10 Мультифільм «Горбоконик».
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 Мультифільм.
12.25 Мелорам.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.30 Серіал «Прийнята допомога».
19.05 Худ. фільм «Віднесени вприм: історія кохання Маргарет Мітчелл», 1 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожчани».
20.50 Мінута.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Серіал «Профайлер».
21.50 Анонс.
22.20 Подорожчани. Підсумки дня.
22.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
22.45 Худ. фільм «Потіт і янголи».
00.10 Прогноз погоди.

КАРТК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.25 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
13.55 Крихітка.
14.15 Темі і варіації. О. Вертинський. Частина 1.
14.30 Шлягер представляє.

15.20 Правочин.
15.50 Пульс.
16.05 На ранковому прийомі.

УТ-1

17.00 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.25 Серіал «Допля».
07.55 Бенево-студія.
08.25, 10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕКА» з «1+1».
08.40 «Вікна». Новини.
09.05 Серіал «Нічні лікарі».
09.50 Бенево-студія.
10.30 Серіал «Сінгапур».
11.30 Програми «Біз-ТВ».
12.05 Худ. фільм «Три дні негодіві».
13.20 Телемагізин «Теле-Частинка».
13.40 Док. серіал «На межі можливого».
14.10 Мультисеріал «Бабар».
14.35 Мультисеріал «Черепашки нінзя».
15.00 Програми «Біз-ТВ».
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біз-ТВ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. фільм «В'язень замку Іф».
20.50 «Вікна». Новини.
21.00 Серіал «Орел чи решка».
21.05 «Вікна». Новини.
22.15 Худ. фільм «Секс-терористи».
22.20 «Вікна». Новини.
00.25 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.40, 08.25 Підйом.
06.55 Мультифільм.
07.40 «Містер Бін».
09.30 Худ. фільм «Двоє риб».
11.10 Худ. фільм «Два янголи».
12.30 Ток-шоу «Вахлієв».
12.45 Худ. фільм «Орфей».
14.15 Репортер.
14.25 Худ. фільм «Людина з кішки».
15.40 Банани в плажках.
15.55 Мультифільм.
16.38 Серіал «Горещ-3».
17.29 Худ. фільм «Найкращі».
18.00 Репортер.
19.15 «2000 приздів до року».
20.20 «Модні тканини».
20.30 Худ. фільм «Діти по-недільно».
22.20 Худ. фільм «Повернення агента».
23.50 Репортер.
00.05 Серіал «Горещ-3».

ВІВТОРОК, 28 грудня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Нова колекція.
09.35 Док. серіал «Каскадер».
10.30 Бутні жіночки.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Грім та блискавка».
12.50 Мультифільм.
13.05 Закон є закон.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарльза».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Саме той.
18.35 Худ. фільм «Хлопчик і президент».
20.20 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лялукіри.
20.45 Вечірка казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Серіал «Удар».
23.00 «Українська душа».
23.15 Сніданок з «1+1».
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.55 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

ляс: «Доброї ночі, Україно!».
17.00 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
17.30 За київським часом.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 Казна.
10.40, 11.55 А. Адаш. «Життя».
10.55 Вальс вистави Національного оперного театру.
11.35 Мультифільм.
12.50 Остання адреса.
13.20 Худ. фільм «Казка як казка».
14.25 Діловий канал.
15.00 Музика і жовтис.
15.30 Квіти очі – в теплі катні (О. Теліга).
17.00-10.00 Сніданок з «1+1».
07.50, 09.20 ТСН.
08.00 Серіал «Загадкава ледь».
09.30 Серіал «Любов і таємниці Сансет Бін».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Анонс.
16.05 Серіал «Район Мелроу».
17.00 Серіал «Принц із Бельвері Хіллз».
17.40 «Містер Бін» представляє: Худ. фільм «Діагноз».
19.30 «Вікна». Новини.
19.50 Прогноз-новини.
20.00 «Імперія кохання» представляє: Худ. фільм «Поліцейський чи недержавний».
22.00 Фантан-клуб.
22.45 Худ. фільм «Мілий боґи», 2 серія.
23.45 «Кінопристаї» представляють: Худ. фільм «Серце Кларі».

УТ-3

«ІНТЕР»
07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.15 Серіал «Нікита отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Північ.
09.25 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.40 Серіал «Жінка з ароматом кави».
10.40 Сніг від А до Я.
10.55 Худ. фільм «Віднесени вприм: історія кохання Маргарет Мітчелл».
11.45 Вчашно.
12.25 НТШ.
12.30 Репортер.
12.45 Вчашно.
12.55 Мультифільм.
13.05 Прогноз погоди.
13.10 Худ. фільм «Приходь на ковзанку».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
19.05 Худ. фільм «Віднесени вприм: історія кохання Маргарет Мітчелл», 2 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожчани».
20.50 Мінута.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Білий король, червоний король».
22.40 Як це було. «Достоїнства історія бачення».
23.20 Подорожчани. Підсумки дня.
23.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.45 Серіал «Горещ-3».
01.25 Прогноз погоди.

КАРТК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.25 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
13.55 Крихітка.
14.15 Темі і варіації. О. Вертинський. Частина 2.
14.30 Шлягер представляє.

17.00 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.25 Серіал «Допля».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна». Спорт.
08.40 «Вікна». Новини.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 «Вікна». Новини.
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕКА» – студія.
10.30 Серіал «Нічні лікарі».
11.30 Програми «Біз-ТВ».
12.05 Телемагізин.
12.25 Худ. фільм «В'язень замку Іф».
13.20 Телемагізин.
13.50 Док. серіал «На межі можливого».
14.15 Мультисеріал «Бабар».
14.40 Мультисеріал «Черепашки нінзя».
15.00 Програми «Біз-ТВ».
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біз-ТВ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. фільм «В'язень замку Іф».
20.50 «Вікна». Бізнес.
21.00 Серіал «Орел чи решка».
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 «Вікна». Новини.
23.45 «Вікна». Новини.

СЕРЕДА, 29 грудня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Док. серіал «Каскадер».
10.00 Нова колекція.
10.30 Мультифільм.
10.40 Наш дім.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Хлопчик і президент».
12.55 Закон є закон.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарльза».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Національний хіт-парад.
18.20 Саме той.
18.45 Худ. фільм «Картонне весілля».
19.00 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лялукіри.
20.45 Вечірка казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Серіал «Удар».
23.00 Романси і пісні Гавтана Донцетті.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.55 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».
17.30 За київським часом.

УТ-2

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.25 Серіал «Допля».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна» у саїт.
08.40 «Вікна». Новини.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Музика на СТБ.
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕКА» – студія.
11.35 Док. серіал «Крайна точка Буддизму».
12.30 Моя справа.
13.00 Мультифільм.
13.05 Телемагізин «Ван-клі».
14.25 Діловий канал.
15.00 «Вікна». Новини.
15.25 З народних джерел.
16.00 «Вікна». Новини.

КАНАЛ «1+1»

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».
07.50, 09.20 ТСН.
08.00 Серіал «Загадкава ледь».
09.30 Серіал «Любов і таємниці Сансет Бін».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Анонс.
16.05 Серіал «Район Мелроу».
17.00 Серіал «Принц із Бельвері Хіллз».

17.30 «Імперія кохання» представляє: Худ. фільм «Операція «З Новим життям»».
19.30 ТСН.
19.50 Прогноз-новини.
20.00 «Вікна». Новини.
20.30 Серіал «Нічні лікарі».
21.50 Старт та нові «Маски».
22.30 Худ. фільм «Мілий боґи», 3 серія.
23.35 Худ. фільм «Гарненькі принцеси».
01.00 Серіал «З життя таємних агентів».

УТ-3

«ІНТЕР»
07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.15 Серіал «Нікита отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Б. Бурда у програмі «Смачно з «Олей-Олей»».
09.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.45 Мультифільм «Аліса у Країні чудес».
10.35 Планета Здоров'я.
11.10 «Вікна». Новини.
11.20 «Вікна». Новини.
11.30 «Вікна». Новини.
11.40 «Вікна». Новини.
11.50 «Вікна». Новини.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 Н-клометр.
12.25 Всеукраїнський конкурс анекдотів.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.35 «С легким паром». В гостях у М. Евдокімова.
19.00 Худ. фільм «Час назад», 1 серія.
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подорожчани».
20.50 Мінута.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Зимова ігри «ЩО? ДІ? КОЛИ?».
22.20 Подорожчани. Підсумки дня.
22.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
22.45 Серіал «Горещ-3».
00.25 Прогноз погоди.

КАРТК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.25 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
13.55 Крихітка.
14.15 Темі і варіації.
14.30 Шлягер представляє.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.25 Серіал «Допля».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна» у саїт.
08.40 «Вікна». Новини.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Музика на СТБ.
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕКА» – студія.
11.35 Док. серіал «Крайна точка Буддизму».
12.30 Моя справа.
13.00 Мультифільм.
13.05 Телемагізин «Ван-клі».
14.25 Діловий канал.
15.00 «Вікна». Новини.
15.25 З народних джерел.
16.00 «Вікна». Новини.

21.00 Серіал «Орел чи решка», 3 серія.
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.15 Худ. фільм «Таміш».
22.45 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.45, 08.30 Підйом.
06.55 Мультифільм.
07.40 «Містер Бін».
09.30 Худ. фільм «Звничай-не дивись».
10.15 «Вікна». Новини.
10.40 Худ. фільм «Покровські ворота».
13.15 Худ. фільм «Дамський перукар».
13.30 Репортер.
13.40 Худ. фільм «Ризик без контракту».
15.00 Мультифільм.
15.50 Серіал «Горещ-3».
16.40 Худ. фільм «Покровські ворота».
19.00 Репортер.
19.15 «2000».
19.25 Серіал «Сприт-1».
20.20 «Вікна». Новини.
20.30 «Вікна». Новини.
20.40 Худ. фільм «Зворотні сторони».
22.00 Репортер.
22.15 Меблі від «ЯСЕНЬ-Україна».
22.25 Худ. фільм «Мічний горішок».
23.30 Репортер. Тема дня.
00.50 Серіал «Горещ-3».

ЧЕТВЕР, 30 грудня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Док. серіал «Хроніка дикої Амазонії», 1, 2 серії.
10.00 Автоасієн.
10.30 «Не все так погано».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Картонне весілля».
12.55 Закон є закон.
13.15-14.00 Національна академія наук України.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарльза».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Саме той.
18.35 Худ. фільм «Руді».
19.00 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лялукіри.
20.45 Вечірка казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Роданий концерт з Угорського оперного театру.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.50 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.25 Серіал «Допля».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 «Вікна» у саїт.
08.40 «Вікна». Новини.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Музика на СТБ.
10.15, 16.10, 17.40 Телемагізин «ДЕКА» – студія.
11.35 Док. серіал «Крайна точка Буддизму».
12.30 Моя справа.
13.00 Мультифільм.
13.05 Телемагізин «Ван-клі».
14.25 Діловий канал.
15.00 «Вікна». Новини.
15.25 З народних джерел.
16.00 «Вікна». Новини.

КАНАЛ «1+1»

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».
07.50, 09.20 ТСН.
08.00 Серіал «Загадкава ледь».
09.30 Серіал «Любов і таємниці Сансет Бін».
10.00-16.00 Програми УТ-2.



ТЕЛЕБАЧЕННЯ

16.00 Новини.
16.05 Сериал «Район Мелроу».
17.00 Сериал «Принц і Беверлі Хіллз».
17.35 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Хочу стати зброєю».
19.30 ТОН.
19.50 Прогноз погоди.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Джентльмен у відпустці».
21.45 Повне мажор. Новорічний випуск.
22.30 Худ. фільм «Міліни ботви», 4 серія.
23.30 «Кінопристрістки» представляють. Худ. фільм «Гарячий принцес».
01.00 Сериал «3 життя таємних агентів».

УТ-3

ІНТЕР

07.00 Новини.
07.10 Інтерспот.
07.15 Прогноз погоди.
08.20 Віа 4.
08.30 Новини.
08.05 Інтерспот.
08.15 Сериал «Нова отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Телевізійна патруль на службі. Ситуація.
09.40 Домострой.
09.50 Мультифільм «Дімо-холоди».
10.20 Сім'я від А до Я.
10.30 Худ. фільм «Пшошиши іди».
12.00 Новини.
12.05 Інтерспот.
12.10 Прокляття і співали!
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Сериал «Діка Роза».
18.35 Коханець з першого погляду.
19.05 Худ. фільм «Час на диво», 2 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі».
20.35 Мінута.
20.55 Інтерспот.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Зимові ігри «ЩО? ДЕ? КОЛИ?».
22.15 Світто напередодні свят!
23.35 Подорожі. Підсумки сезону.
23.45 Телевізійна патруль на службі. Ситуація.
00.00 Сериал «Горещ-5».
00.50 Прогноз погоди.

КАРП

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Сериал «Місто або Пригоди Сиді Чейза».
13.50 Хіт-базар.
14.25 Карна.
14.55 Фольклорний ансамбль «Мореві».
15.15 Скарбниця здоров'я.
15.25 Острий сарказм.
15.55 Не панський макет.
16.30 П'ять вкоре в Парижі. Жан Рошфор.
16.45 Ліки майбутнього.
17.00 Сериал «Місто або Пригоди Сиді Чейза».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.20 Сериал «Діла».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 Програма «Випадо-ко».
08.40 «Вікна». Новини.
08.45 Сериал «Селеста».
09.05 Діалог на сцені.
10.00 ТБ-шоу «Інстикт».
10.30 Сериал «Нічні лікари».
11.00 Худ. фільм «В'язень замку Ір», 3 серія.
12.55 Худ. фільм «Екстремальне зачарування», 1 серія.
13.40 ТБ-шоу «На межі можливого».
14.10 Мультисеріал «Бабар».
14.30 Мультисеріал «Черепашки нікка».
15.00 Програми «Біа-ТБ».
15.05 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біа-ТБ».
17.25 Телемагніт «ІДЕА студіо».
18.00 Сериал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.

19.30 Худ. фільм «В'язень замку Ір», 4 серія.
20.25 Худ. фільм «Екстремальне зачарування», 2 серія.
20.50 «Вікна». Новини.
21.05 Сериал «Орел чи решка», 4 серія.
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.15 Вердикт.
22.25 Худ. фільм «Вока».
00.00 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.50, 08.35 Підйом.
12.00 Сериал «Вікна».
08.15 «Містер Бін».
09.30 Худ. фільм «Покровський».
11.45 Ток-шоу «Важкий гість».
12.00 Худ. фільм «Казка, що розповідався казкою».
13.20 Репортер.
13.30 Худ. фільм «Кавказька полоненка».
14.45 Мультифільм.
16.25 Сериал «Горещ-3».
17.15 Худ. фільм «Любов і голуби».
19.00 Репортер.
19.25 Худ. фільм «Академія».
20.27 Торгова марка «Стерх» представляє.
20.30 Прогноз погоди.
20.40 Худ. фільм «Устриці з Лозанно».
22.00 Репортер.
22.20 Худ. фільм «Міський горшок-2».
00.20 Репортер. Тема дня.
00.35 Сериал «Горещ-3».

П'ЯТИНИЦЯ, 31 грудня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє. «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Худ. фільм «Хроніки Америки», 3, 4 серія.
10.00 Мультифільм.
10.30 «Дітичний тижневік».
11.00 УТ. Ранок.
11.30 Худ. фільм «Надія».
11.50 Музика на Національному хіт-параді.
13.45 Назустріч тисночлітоту.
15.00 УТН. День.
15.20 Назустріч тисночлітоту.
15.30 Студія «5».
16.40 Надвечір'я.
17.10 Назустріч тисночлітоту.
17.30 УТН. Вечір.
17.40 Худ. телефільм «Проніла долі, або 3 легким паром!» (з субтитрами).
18.00 Назустріч тисночлітоту.
21.00 УТН. Панорама.
21.45 Назустріч тисночлітоту.
22.00 Classic-2000.
22.50 Назустріч тисночлітоту.
23.00 Звукотисночлітоту.
23.50 НОВОРІЧНІ ПРИВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Л. Д. КУЧМИ.
00.05 Назустріч тисночлітоту.
00.15 Нова ера з ТРК «Ера».
00.40 Танцубол представляє. Молоді танцювальні серед молоді. Стандартна програма.
04.55 Назустріч тисночлітоту.

УТ-2

10.05 Національний хіт-парад.
10.10 Вєсь світ театру.
10.40 Романи у виконанні Т. Чайковської.
11.10 Мультифільм.
11.30 Мультифільм «Пісня чарівної струни».
11.45 Худ. телефільм «Розсмілий клоуна», 2 серія.
12.55 У ритмах вальсу.
13.15 Снігас С. Белліна.
13.55 Сосетти внісєтє.
14.25 Концерт ансамблю «Львівські».
14.55 Т. Чайковської.
15.05 «Лускунчик».
15.25 «Карнавална буде нч... Н. А. України О. Білозір».

КАНАЛ 1+1

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».
10.07, 07.50 ТОН.
08.20 Худ. фільм «Джентльмен у відпустці».
10.00-16.00 Програми УТ-1.
16.00 Анонс.
16.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Дамство рука».
18.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Сам удома».
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Симпатія».
21.40 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Міський горшок-2».
23.50 НОВОРІЧНІ ПРИВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Л. Д. КУЧМИ.
00.00 «Всі найкращі пісні у новорічному проекті РРТ та «Каналу 1+1».
04.00 «Шоу тисночлітоту з будинку часу».

УТ-3

ІНТЕР

07.00 Новини.
07.10 Прогноз погоди.
07.15 Сьогодні 20 на телеканалі «Інтер».
08.00 Новини.
08.05 Сериал «Нікка отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Худ. фільм «Зінгз».
10.40 І. Уголюк і його збірка естради у музичній програмі «На сервіс».
12.00 Весілля Новорічне шоу. Звукотисночлітоту на плаванні.
12.25 Джентльмен-шоу.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Весілля Новорічне шоу.
18.10, 18.15 Худ. фільм «Проніла долі, або 3 легким паром».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі».
21.50 П'ять чудес. Святкова.
21.55 Худ. фільм «В'язень замку Ір».
23.00 Весілля Новорічне шоу. Виключення з Ро-
23.35 Мінута. «Ска назд».
23.50 НОВОРІЧНІ ПРИВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ЛЕОНІДА КУЧМИ НАРОДУ УКРАЇНИ.
00.00 Зв'язки у Новорічній програмі.
04.30 Мелоді та ритми зарубіжної естради.

ТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Сериал «Місто, або Пригоди Сиді Чейза».
13.50 Штерг представляє.
14.40 Не панський макет.
15.00 Пітерм.
15.25 Люди і діла. П. Муравський.
15.55 Автофари.
16.25 Конкурент.
17.00 Най-Хай, або Діти в космосі.
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.20 Сериал «Діла».
07.55 «Вікна». Бізнес.
08.10 Програма «Випадо-ко».
08.40 «Вікна». Новини.
08.45 Сериал «Селеста».
09.05 Діалог на сцені.
10.00 ТБ-шоу «Інстикт».
10.30 Сериал «Нічні лікари».
11.00 Худ. фільм «В'язень замку Ір», 3 серія.
12.55 Худ. фільм «Екстремальне зачарування», 2 серія.
13.20 Телемагніт.
13.40 Худ. серіал «На межі можливого».
14.10 Мультисеріал «Бабар».
14.30 Телемагніт.
14.35 Дітичий світ. Казка за мотивами С. Белліна.
15.05 Сосетти внісєтє.
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біа-ТБ».
17.30 Худ. фільм «12 стільців», 1 серія.
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. фільм «12 стільців», 2 серія.

21.00 Муз. фільм «АББА. Нескінченна історія».
22.00 Худ. фільм «Немовірно пригоди італійця в Росії».
23.50 НОВОРІЧНІ ВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Л. Д. КУЧМИ.
00.00 З 3 Новим 2000 Роком!
00.15 Новорічний вітання від Біа-ТБ.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.35, 08.10, 09.10 Підйом.
10.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, Подарунки від Нового року каналу.
«Планета 2000».
07.10 Мультифільм.
08.34 «Містер Бін».
10.10, 11.11 Мультифільми.
11.11 Мультифільм.
12.10 Худ. фільм «Мама».
13.25 Худ. фільм «Ударська балада».
15.15 Мультифільм.
15.45 Худ. фільм «Операція «І»».
16.00 Інші пригоди Шуріка».
17.30 Худ. фільм «Формула кохання».
19.25 Худ. фільм «Карнавал».
20.50 Худ. фільм «Проніла долі, або 3 легким паром».
00.00 «Планета 2000».

СУБОТА, 1 січня

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 Ж. Бондар, Р. Щедрін.
«Кармен-сюїта». Баг-тема вистава.
08.15 Зорі на сцені!
08.45 Звукотисночлітоту.
09.45, 12.15 Худ. телефільм «Проніла долі, або 3 легким паром» (з субтитрами).
11.25 Назустріч тисночлітоту.
12.00 УТН. День.
13.45 Назустріч тисночлітоту.
14.25 «Альманах «Основа»».
15.00 УТН. День.
15.20 «Не все так погано...».
15.50 «Голос України».
16.00 Кіноконцерт.
16.30 Весілля спортивних команд.
17.00 Новорічне дитяче шоу.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Худ. фільм «Укол парасольки».
20.45 Пристрас танцю.
20.55 Венеріа казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Телефурора.
23.00 Новорічний концерт з Відня.
00.30 Худ. фільм «Великий ледовий артист».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Сніданок меломана.
10.35 Сімейна куліна.
10.45 Худ. фільм «Рок-н-рол для принцеси», 1 серія.
11.55 Шерлок з Сінксом.
12.25 Музична шпигу.
13.00 Співачка.
14.50 Рок-шоу сінкського телебачення.

КАНАЛ 1+1

07.00 Мультифільм.
08.10 «Вікна».
08.15 Мультисеріал «Пригоди Соніка».
08.40 «Вікна».
09.15 Доброго ранку, країно!
10.00-10.05 Програми УТ-2.
10.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Тарзан у Манхеттен».
17.00 Всі вірки у концертному залі «Росія».
18.00 Частини.
18.00 КНУ – українська історія.
19.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Сам удома-2».
21.55 СВ-2000 – новорічна програма.

УТ-3

22.40 «Кінопристрістки» представляють. Худ. фільм «Бар Порк».
00.25 «Кінопристрістки» представляють. Худ. фільм «Диво на 34-й вулиці».

УТ-3

ІНТЕР

3 НОВИЙ РОКОМ!
09.00 Мультифільм.
10.00 Весілля Новорічне шоу.
10.50 Новорічний аттракціон.
11.35 Весілля Новорічне шоу.
13.05 «Кіно-99». Фестиваль комедій.
15.00 Прем'єра 2000. Худ. фільм «Спалучена наві».
16.40 Пісня-99. Частина 1.
19.50 Національна лотерея.
20.00 Подорожі.
20.15, 21.40 Худ. фільм «Чародій».
21.35 З Новим роком!
23.05 Музична програма.

СТБ

09.05 Мультифільм «12 місяців».
09.20 Худ. фільм «Кресалю».
10.45 Худ. фільм «Пригоди Петрова і Васечки».
11.2 серія.
13.00 Програми «Біа-ТБ».
15.55 Новорічна музична програма «Новорічне раннє шоу».
18.00 «Вікна» у світ».
18.30 Худ. фільм «Мухи кохання».
21.00 Програма «Такі різні».
22.00 Худ. фільм «Лімо-нальний Діно».
23.30 Програми «Біа-ТБ».

НОВИЙ КАНАЛ

09.00 Банани в піжамах.
09.10 Мультифільм.
10.00 Худ. фільм «Третій танець».
11.30 Мультифільм.
12.20 Худ. фільм «Три горішки для Почески».
13.45 Мультифільм.
14.10 Худ. фільм «Гардемарины, вперед!», 1, 2 серія.
16.40 Худ. фільм «Сенсация в Сонорах».
18.10 Сериал «Всі кірки в'їли», 1 серія.
19.05 Худ. фільм «Холод та доктор Ватсон. Знайомство».
20.20 Худ. фільм «Біа-ТБ».
20.20 Худ. фільм «Привіт-нік».
00.15 Худ. фільм «Діжні та зачарування миста».

НЕДІЛЯ, 2 січня

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 Худ. фільм «Сплна краєзна».
09.25 Шоу самостійних холостяків.
09.55 Українське спортлото.
10.00 Наше айскю.
11.00 Хто в домі хазяїн?
11.30 «Полоніама» програма виштов. Гранд-шоу.
12.15 УТН. День.
12.15 Сериал «Шерлок Холмс».
13.10 Розвабєтєс, ви в сафрі.
13.40 Нова колекція.
14.00 Мультифільм на замовлення.

УТН

15.00 УТН. День.
15.05 Хіт фестиваль цирку «Вікна».
15.15 «Вікна».
15.45 Танцювальна феєрія.
16.40 Мультифільм.
17.00 Богатир року.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Буті жіночки.
18.50 Сериал «Гроно кохання», 1, 2 серія.
20.45 Венеріа казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.55 Худ. фільм «Вечера у Фредді».
23.45 ТРК «Ера» представляє. Концерт Гіра Кру-чуту, Частина 1.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Національний хіт-парад України.
10.35 Худ. фільм «Рок-н-рол для принцеси», 2 серія.
11.50 Цірк «Алет-пріос».
12.50 Новорічний культурно-мистецький альманах.

13.20 Мультифільм «Далекі відстані».

14.00 Спортивний канал.

КАНАЛ 1+1

07.00 Худ. фільм «Сам удома».
09.00 Діалог.
09.05 Діалог.
10.00-15.00 Програми УТ-1.
15.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Морро – Шведський Мелроу».
16.45 Всі вірки у концертному залі «Росія».
18.00 Частини 2.
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Проніла долі, або 3 легким паром».
19.40 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Особистий охоронець».
21.50 Масон-шоу – новорічний серіал.
22.20 «Кінопристрістки» представляють. Худ. фільм «Почески».

УТ-3

ІНТЕР

09.00 Мультифільм.
09.10 Програма передач для дітей «Семь бед один ответ».
10.00 Прокляття і співали!
10.45 Ук-енд.
11.15 Б. Бурада у програмі «Вікна».
11.35 Діалог всі діалог.
12.10 Карока на майдані.
12.35 Меломана-2000.
13.00 Новорічний рок у музичному під'їзді.
13.30 Мультифільм «Снігова комета».
14.20 Сімпсонівська.
14.55 Мультифільм «Лускунчик».
15.15 Фільм історія. «Нічоглядний».
17.15 Програма передач.
20.00 Подорожі.
20.15 Джентльмен-шоу.
20.40 Фінал сезону «КН-99».
22.55 Худ. фільм «Вимухе».
00.05 Музична програма.

КАРП

08.00 Автофари.
08.50 Діалог.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біа-ТБ».
09.00 Музична програма «Важку» у Києві.
10.00 Імпелєра.
10.30 Худ. фільм «Казки з чарівниці», 1 і 2 серія.
13.00 Програми «Біа-ТБ».
15.05 Худ. фільм «Американський план».
16.30 Мультифільм.
16.45 Худ. фільм «Сімейний план».
18.25 Мультифільм.
18.35 Худ. фільм «Дочка чарівниці».
21.00 Програма «Такі різні».
21.30 Худ. фільм «Принц замку Морисвіля».
23.15 Худ. фільм «Надізуючий гірарі».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультифільм.
08.50 Банани в піжамах.
09.10 Худ. фільм «Діка Роза».
09.00 Худ. фільм «Танцювальна феєрія».
12.25 Худ. фільм «Пригоди Хоббіта».
13.45 Худ. фільм «Гардемарины, вперед!», 3 серія.
14.45 «Літатиєтє у космосі».
15.05 Худ. фільм «Гардемарины, вперед!», 4 серія.
16.25 Худ. фільм «Великі какашки».
18.05 Сериал «Всі кірки те-чуту», 2 серія.
19.10 Худ. фільм «Шерлок Холмс».
20.05 Худ. фільм «Доктор Ватсон. Кришаний надпис».
20.15 Худ. фільм «Дека».
22.05 Худ. фільм «Зрада голубки».
23.40 Мультифільм.

Українська Православна Церква



EX LIBRIS:
Блаженні милостиві...
Блаженні миротворці...

Євангеліє від Матфея (гл. 5)



Митрополит Київський і всієї України БЛАЖЕННИЙ ВОЛОДИМИР
і Високопреосвященний АГАФАНГЕЛ —
Митрополит Одеський та Ізмаїльський,
нагороджений орденом «Слава на вірність Вітчизні» III ступеня

За роки незалежності Україна набула чимало славних традицій, характерних для країни європейського рівня. Одна з них — вручення нагород Української Православної Церкви тим, хто досяг значних успіхів у сфері своєї діяльності, хто сприяє відродженню та процвітанню України, займається благодійністю.

Ордену Української Православної Церкви «Святий Князь Володимир», «Святий Дмитро Солунський», «Свята Анна», виготовлені Всеукраїнським Рейтингом популярності та якості «Золота Фортуна», — престижні та значущі в українському суспільстві. Досить сказати, що орденом «Святий князь Володимир» під номером 001 нагороджено Президента нашої країни Леоніда Кучму. З його ім'ям ми пов'язуємо надії на світле майбутнє України, бачимо в ньому гаранта безперервного поступального руху вперед.

У день святого Миколая Митрополит Київський та всієї України Володимир вручив нагороди політичним та державним діячам, співробітникам правоохоронних органів, керівникам підприємств і організацій, бізнесменам. Нагороджені високими орденами працюють в різних галузях, але є в них об'єднане начало — любов до України, до своєї справи, вміння йти вперед. І прекрасно, що ця самовідданість отримала достойне визнання.



Микола АЗАРОВ,
голова державної податкової
адміністрації,
нагороджений
знаком Ордена «Святий
Дмитро Солунський» III ступеня



Микола ЛИТВИН, перший заступник
командуючого внутрішніми
військами МВС України, начальник
штабу військ, генерал-лейтенант,
нагороджений знаком Ордена «Святий
Дмитро Солунський» III ступеня



Олександр ШПАК,
народний депутат України,
нагороджений
знаком Ордена
«Святий Князь Володимир»
IV ступеня



Іван ПЛАЧКОВ,
міністр енергетики України,
нагороджений
знаком Ордена
«Святий Князь Володимир»
IV ступеня



Ігор РОМАНЕНКО, директор
державного підприємства
завищано-експлуатаційної діяльності
«Укрінтеренерго», нагороджений
знаком Ордена «Святий
Князь Володимир» IV ступеня



Руслан БОДЕЛАН,
Одеський міський голова,
нагороджений
орденом
«Слава на вірність Вітчизні»
III ступеня



Володимир ФИЛИЧУК,
голова Правління
АТ «Ексімашфотопродукт»
(м. Одеса), нагороджений
знаком Ордена «Святий Князь
Володимир» IV ступеня



Микола ЗАГОРДНИЙ,
керуючий трестом
«Київмисбуд-1»,
нагороджений знаком Ордена
«Святий Князь Володимир»
IV ступеня



Василь МИХАЙЛОВ,
ректор Київської державної
академії водного транспорту,
нагороджений знаком
Ордена «Святий Дмитро
Солунський» IV ступеня



Віктор БРЕНЧКО,
президент ТОВ «Нью Вінд»,
нагороджений знаком
Ордена «Святий Князь
Володимир» IV ступеня



Зіновій ПАСТЕРНАК,
генеральний директор Державної
холодильної компанії
«Красноліманська»,
нагороджений орденом «Слава
на вірність Вітчизні» III ступеня



Валерій МАНЬКО,
начальник Центральної районної
податкової інспекції м. Одеси,
нагороджений знаком
Ордена «Святий Дмитро
Солунський» IV ступеня



Володимир ЯЛОВИЙ,
перший заступник голови
Київської міськрадміністрації,
нагороджений знаком
Ордена «Святий князь
Володимир» IV ступеня



Петро МИХАЙЛОВ,
президент МЖК «Будінтер»,
нагороджений знаком
Ордена «Святий Князь
Володимир»
IV ступеня



Сергій СОПРУН,
народний депутат України,
нагороджений
відзнакою
«Святий
князь Володимир»

5+2

Знахідки

Лицар з корівника

Звичайна сільська робота — чищення корівника — для родини Зінчуків (село Кизилівці Чорнухинського району) увінчалася несподівано знахідкою. Скрегті лопати по якомусь предмету привернули увагу господаря. Розгортаючи землю, він побачив металеву статуетку.

Спеціалісти встановили, що це виріб середньовічних майстрів бронзового лиття з Німеччини. За висновком авторитетного германського археолога кандидата історичних наук Олександра Супруненка статуетка, ймовірно, «народилася» у XII—XIII столітті. Це підтвердили й історичні науковці. Подібні бронзові вироби, виготовлені в романському або ранньоготичному стилі, в Україні знаходили рідко — лише в Криму, Харківській та Донецькій областях. На Полтавщині є одна схожа статуетка лева, яку було знайдено в Зінківському районі. Тому «лицар з корівника» — справжній сенсаційна знахідка.

Полтавська область,
СОС!

Григорій ГРИНЬ.

Галерея Айвазовського в небезпеці

150-річчя приміщення Феодосійської картинної галереї імені І. К. Айвазовського волає про допомогу. Відомий мариніст подарував її рідному місту в останні роки свого життя.

Нині найбільшій у світі колекції полотен Івана Айвазовського (понад 400 робіт) загрожую переїзд у запасники. Старий будинок, від постійної вологості силиться шукатурка. Її шматки падають на старовинні меблі, часом на експонати. Картинам у розкішних рамах шіє зими загрожую епідемія.

Директор Тарісія Трубишкова і хранитель фондів Ірина Погребська працюють у музеї 30 років. Нині перше вони вимушені зачинити майже половину будинку художника, щоб не травмувати експонатів — не так фізично, як виглядом вражаюче заповненого приміщення.

Тим часом ця споруда має статус національного надбання. Ще три роки тому їй розпочав ремонт. Але коштів, виділених на порятунк галереї, вистачило лише на дренажні роботи, паркет та шпалери «примурення» геральдики феодосійців.

Та попри все тут знаходять можливість показувати шедеври Айвазовського, з певним категоріям відвідувачів — навіть безплатно. Столітні картини зберегли первозданий вигляд завдяки турботі музейних працівників і київських реставраторів. Утім, хоч як прикро, через брак коштів роботи реставраторів нині зменшилися. Можливо, пам'ятна дата — 100-річчя від дня смерті художника — нагадає Раді міністрів автономії, батькам міста та Асоціації мариністів імені Айвазовського про руйнівний націоналістичний перлини й спонукає їх повернути галереї колишній престиж.

Віктор ХОМЕНКО.

Симферополь.

Хачі

Красуні-мільйонерші

Новорічний настрій неможливий без участі співробітників Держкомітету лісового господарства, а точніше, їхніх «підкорених». Робітниця лісу створюють спеціальні плантації, де ялики ростуть 7—10 років, перш ніж потрапити на новорічне свято. Нині таких плантацій у країні близько 2400 га. Фахівці вважають, що вирощування ялинок на плантаціях (полюванням чином біля ліній залізничної, електричної та газопроводів) має низку переваг, порівняно з лісонасадами. Древа ростуть швидше завдяки мінеральним добривам та хімічній обробці проти шкідливих і хвороб. Та й зовнішній вигляд у них набагато привабливіший: ялинки соковито-зелені, мають гіллясту форму. Тому й мають більший попит у покупців.

Погода

В Україні 24—25 грудня істотних опадів не буде, лише в Криму та «Півдні», а 26—27 у західних областях місцями невеликий мокрий сніг. На дорогах ожеледиця, вітер північний з перепадами на південно-східний, 3—10 м/с, в Криму та Півдні істотнішими пориви 15—20 м/с. Температура повітря вночі —12...-14... у Карпатах до 20 градусів морозу, вдень 0—6 градусів морозу, 26—27 грудня ожеледиця, температура підвищуватиметься на 3—6 градусів. На Кавказі істотних опадів не передбачається. Температура повітря вночі 10—15, вдень 0—6 градусів морозу, 28—27 грудня часом невеликий мокрий сніг, підвищення температури на 3—6 градусів.

Український гідрометцентр.



Фото
КОВАЛЬЧУКА.

В зелених засіках для зустрічі 2000 року виплекав 4 мільйони пухлястиків красунь.

Виставки

Екскурс до князівського гардероба
В ізаїїстському історико-кращезначному музеї Одеської області відбудеться демонстрація унікальних історичних костюмів X, XVIII і XIX століть «Від Києва до Парижа».

На знімку: парадний князівський костюм Київської Русі X ст., автор відтворення — директор музею Р. Шишкіна.

Картина І. Айвазовського «Корабель у морі».



Про те, що було і буде

«Святий Миколай дає радість дітям»

Так назвали щорічний книжковий ярмарок його організаторів — Асоціації книжкозрозумовців України. Видавництва і фірми усіх регіонів країни познайомили дітей з новинками власної продукції. «Український письменник», зокрема, презентував серію «Популярна українська література». До неї увійшли 15 прозаїчних і 17 віршованих книжок, серед яких «Знак ослиного охорони» Павла Загребельного, «Дерево обличчя» Любові Пономаренко, «Сіфій меч» Івана Драча, «Ромен хліба не роняв Рима» Дмитра Білоуса, «Дім під ясеням» Василя Захарченка, «Молоде сонце» Наталії Поклад тощо. Цікаву пропозицію для юних читачів представили провідні видавництва, серед яких «Веселка», «Когитаторшонок», «Київська академія», «Академія».

Футбольні пристраси — музейним штилем

Приватну музейну колекцію про короля футболу Пеле зібрав луганчанин Микола Худобін. 2500 надзвичайно цікавих експонатів фанат збирав протягом 30 років! Серед них — рідкісна книжка «Ера Пеле» з автографом самого героя, а також відеофільм. А ще пан Микола притрунував особистий поварунок для Пеле — українську булду, яку мріє вручити улюбленому футболісту в день його 60-річного ювілею, у жовтні 2000 року.

Нині Худобін збирає спонсорську допомогу для поїздки в Бразилію. І буде вважати усім, хто зможе допомогти йому прибути квітки і знайти необхідну суму на оренду приміщення для демонстрації його колекції на батьківщині Пеле.

Благотворство відчуттів і традицій

Заставляю, що сам митрополит Андрій Шептицький благословив виставку іконопису, присвячену 2000-річчю Різдва Христового, яка відкрилася у древньому Львові. А вже в експозиції українського іконопису XVI—XIX століть є чимало творів, які пастир, вчений і мислитель разом із власною колекцією та музейним будинком позаврач рідному місту. Час неблаганний до іслерів, що написані переважно на дереві та полотні. Однак і вони не під силу затьмарили глибину почуттів, з якою мистецтва найбільш зворушили у євангельських сцен — прихід у світ сивого Сина великого Бога. Навіть, яка володіє таким багатством, не може бути бідною, народ, який має талант, давні культурні традиції, не загубить себе у крутоверті часу, поведомляє ДІНАУ.

Афіша вихідних днів

► Київ
Національна опера України: субота: — опера М. Лисенка «Наталка Полтавка»; неділя: — опера Дж. Верді «Трубадур» італійською мовою (0—19 год.).

► Одеса
Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота: — «Ромео і Джульєтта» Б. Барського у виконанні компі-группи «Маски» (0—19 год.); неділя: — оперета «Королева чардаш» І. Кальмана (0—18 год.).

Голос України

Засновник і видавець — Верховна Рада України
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:
для довідок — 441-89-23;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34;
441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: sekret@golos.relc.com

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.

☎ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

☎ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

☎ Рукописів не повертаємо.

☎ Істинування з читачами — тільки на сторінках газети.

Редактор номера
Анатолій СОЛОНСЬКИЙ.
Перший заступник
головного редактора
Анатолій ГОРЛОВ.
Рекладова:
Олександр БІЛИК,
Леонід БРОВЧЕНКО,
Віталій ЖЕКА,
Володимир
КРАСНОДІМСЬКИЙ,
Світлана
ПИСАРЕНКО,
Анатолій
СОЛОНСЬКИЙ,
Віталія СУДІЯ.
Головний редактор
Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідчить про
реєстрацію
періодичного
друкованого
видавання — КВ № 1
від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)
Українська і російською мовами.
Індекс 53576, 60955
Загальний тираж 23664.

Комітант друку
видавництва
«Преса України».
03047, Київ-47.
проспект Перемоги, 50
Зам. 031244.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0